

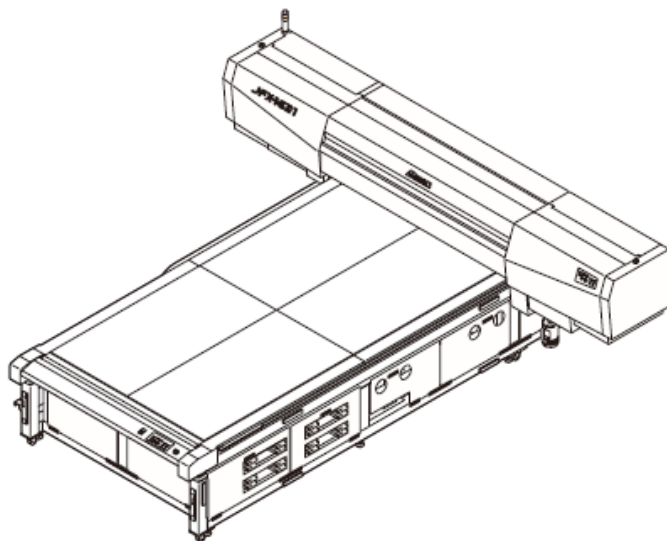
**MIMAKI**

**IMPRESSORA A JATO DE TINTA UV**

**JFX-1631**

**MANUAL DE OPERAÇÃO**

**MANUAL DE OPERAÇÃO**



**MIMAKI ENGINEERING CO., LTD.**

TKB Gotenyama Building, 5-9-41, Kitashinagawa, Shinagawa-ku, Tóquio 141-0001, Japão

Fone: +81-3-5420-8671

Fax: +81-3-5420-8687

URL: <http://www.mimaki.co.jp/>

D202017-11

## ÍNDICE

ATENÇÃO .....	v
ATENÇÃO .....	v
Solicitações .....	v
Declaração FCC (USA) .....	v
INTERFERÊNCIA COM TELEVISORES E RÁDIOS .....	v
REGULAMENTO CDRH .....	vi
Introdução .....	vii
Sobre este manual de operação .....	vii
Para operação segura .....	viii
Sinais pictoriais .....	viii
Posição do rótulo de advertência .....	xv
Como Ler Este Manual de Operação .....	xvii

## CAPÍTULO 1 Antes de Utilizar

Instalar o dispositivo .....	1-2
Onde instalar o dispositivo .....	1-2
Configuração e Função .....	1-3
Frente .....	1-3
Parte Posterior .....	1-3
Painel de Operação .....	1-4
Carruagem .....	1-5
INTERRUPTOR DE EMERGÊNCIA .....	1-5
Conectar os cabos .....	1-6
Conectar o cabo de interface USB2.0 .....	1-6
Conectar o cabo de força .....	1-6
Unidade LED UV e Indicador .....	1-7
Unidade LED UV .....	1-7
Função do Indicador .....	1-7
Instalar o cartucho de tinta .....	1-8
Tipos de tinta que podem ser utilizados .....	1-8
Sobre os Materiais de Trabalho .....	1-10
Tamanhos de material de trabalho que podem ser utilizados .....	1-10
Precauções no manuseio do material de trabalho .....	1-10
Menu de modos .....	1-11

## CAPÍTULO 2 Operações Básicas

Como usar a porta de abrir/fechar .....	2-2
Fluxo operacional .....	2-3
LIGAR a energia .....	2-4
Instalar o material de trabalho .....	2-5
Instalar o material de trabalho .....	2-5
Teste de desenho .....	2-7
Execução do teste de desenho .....	2-7
Execução da limpeza do cabeçote .....	2-8
Quando limpar com "Normal" ou "Hard" .....	2-8
Quando limpar com "Wiping" .....	2-9
Desenhar uma imagem dos dados originais .....	2-10
Iniciar a operação de desenho .....	2-10
Interrupção de um desenho .....	2-11
Movimentar a barra Y .....	2-12
DESLIGAR a energia .....	2-13

## CAPÍTULO 3 Funções Úteis

Mudar a origem .....	3-2
Mudar a origem com as teclas JOG .....	3-2

Mudar a origem através do menu FUNCTION .....	3-3
Registrar a espessura do material de trabalho .....	3-4
Registrar manualmente a espessura do material de trabalho .....	3-4
Ajustar o vão do cabeçote com as teclas (UP) ou (DOWN) .....	3-4
Medir automaticamente a espessura do material de trabalho .....	3-5
Registrar o valor do vão do Cabeçote .....	3-6
Outras funções úteis .....	3-7
'Data clear' (excluir os dados).....	3-7
Apresentar as informações deste dispositivo .....	3-7
Cada configuração .....	3-8
Configurar o método de impressão .....	3-8
Configurar a intensidade luminosa do LED UV .....	3-10
Configurar a prioridade .....	3-11
Mudar o idioma de apresentação na tela .....	3-12
Gerar a lista de configurações .....	3-13
Apresentar as informações da máquina para este dispositivo .....	3-14
Outras configurações úteis .....	3-15
Inicializar o conteúdo das configurações .....	3-16
Para instalar corretamente o material de trabalho .....	3-17

## **CAPÍTULO 4    Manutenção**

Manutenção de rotina.....	4-2
Quando o dispositivo for deixado sem uso por um longo período de tempo .....	4-2
Observações sobre a limpeza .....	4-2
Manutenção dos componentes da estrutura .....	4-3
Cartucho de tinta .....	4-4
Trocar por um novo cartucho de tinta .....	4-4
Condição da Lâmpada.....	4-5
Problemas com o cartucho de tinta .....	4-5
Evitar gotejamento de tinta na impressão .....	4-6
Limpar a placa de proteção do cabeçote.....	4-6
Limpar o esfregão .....	4-8
Manutenção do Sub-tanque .....	4-11
Quando a tinta refugada se avolumar .....	4-12
Descartar a tinta do tanque de tinta refugada .....	4-12
Descartar a tinta do tanque do esfregão .....	4-13
Trocar o filtro da ventoinha de refrigeração .....	4-14
Trocar o filtro de sucção de névoa .....	4-16
Quando mudar a espessura do material de trabalho .....	4-18
Caso a impressão deficiente não seja sanada .....	4-20
Abastecer de tinta .....	4-20
Trocar a água do tanque de aquecimento de água .....	4-22
Método de troca da água com líquido anticongelante .....	4-23
Troca do filtro da Unidade LED UV .....	4-27
Tempo de Radiação da Unidade LED UV.....	4-29
Apresentar o tempo de radiação da unidade LED UV.....	4-29
Restabelecer o tempo de radiação da unidade LED UV .....	4-29
Verificar o nível de cura da tinta UV .....	4-30
Ajustar o nível de luz UV .....	4-31
Estabelecer o nível de fixação do ventilador .....	4-32
Desenhar o Padrão de Gotas.....	4-33

## **CAPÍTULO 5    Em Caso de Problemas**

Antes de considerar uma anormalidade como um problema .....	5-2
O dispositivo não pode ser energizado .....	5-2
O dispositivo não pode executar a impressão .....	5-2

Apresentação de (WATER NOT READY) .....	5-2
Se a qualidade da imagem declinar .....	5-3
Sanar o entupimento dos bocais .....	5-3
Parar a unidade durante a operação .....	5-3
Problemas para os quais são apresentadas mensagens no LCD .....	5-4
Erros acompanhados por advertências .....	5-4
Mensagens de erro .....	5-5

## **CAPÍTULO 6 Apêndice**

Especificações .....	6-2
Especificações da unidade básica.....	6-2
Especificações da tinta .....	6-3
Fluxograma Funcional.....	6-5

# ATENÇÃO

## ATENÇÃO

### REPÚDIO DE GARANTIA:

ESTA GARANTIA LIMITADA DA MIMAKI SERÁ A ÚNICA E EXCLUSIVA GARANTIA, E EM LUGAR DE TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUSIVE, SEM LIMITAÇÃO, QUALQUER GARANTIA IMPLÍCITA DE COMERCIALIZABILIDADE OU ADEQUACIDADE, E A MIMAKI NÃO ASSUME, NEM AUTORIZA O CONCESSIONÁRIO A ASSUMIR PELA MESMA QUALQUER OUTRA OBRIGAÇÃO OU RESPONSABILIDADE FINANCEIRA, OU DAR QUALQUER OUTRA GARANTIA, OU CONFERIR QUALQUER OUTRA GARANTIA COM RELAÇÃO A QUALQUER PRODUTO, SEM O PRÉVIO CONSENTIMENTO POR ESCRITO DA MIMAKI. EM NENHUM CASO A MIMAKI TERÁ RESPONSABILIDADE FINANCEIRA POR DANOS ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQÜENCIAIS, OU PELA PERDA DE LUCROS DO CONCESSIONÁRIO OU DOS CLIENTES DE QUALQUER PRODUTO.

## SOLICITAÇÕES

- Este Manual de Operação foi preparado cuidadosamente para seu fácil entendimento. No entanto, não hesite em entrar em contato com um distribuidor em sua região, ou com nosso escritório, se tiver qualquer pergunta.
- As descrições contidas neste Manual de Operação estão sujeitas a mudança, sem prévio aviso, para aperfeiçoamento.
- Em geral, os nomes e designações, mencionados neste Manual de Operação, são marcas comerciais ou marcas comerciais registradas dos fabricantes ou dos fornecedores.

## Declaração FCC (USA)

Este equipamento foi testado e encontrado em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe A, segundo a Parte 15 das Regras FCC. Esses limites são projetados para proporcionar proteção razoável contra interferências prejudiciais, quando o equipamento for operado num ambiente comercial. Este equipamento gera, utiliza, e pode irradiar energia de radiofrequência e, caso não instalado e usado de acordo com o Manual de Operação, poderá causar interferências prejudiciais em radiocomunicações. A operação deste equipamento numa área residencial poderá, provavelmente causar interferências prejudiciais, e nesse caso o usuário será obrigado a sanar a interferência às suas próprias custas.

- Importante!**
- Caso o cabo recomendado pela MIMAKI não for usado para a conexão deste dispositivo, os limites determinados pelas regras FCC poderão ser excedidos. Para evitar isso, o uso do cabo recomendado pela MIMAKI é essencial para a conexão desta plateadeira.

## Interferência com televisores e rádios

O produto descrito neste manual gera alta frequência, quando em operação.

O produto pode interferir com rádios e televisores, caso configurado ou comissionado sob condições inadequadas.

O produto não está garantido contra qualquer dano a televisores e rádios para fins específicos.

A interferência do produto com o seu rádio ou televisor pode ser verificada, ligando/desligando o interruptor de energia do produto.

Caso o produto for a causa da interferência, tente eliminá-la tomando uma das seguintes medidas corretivas, ou uma combinação delas.

- Mude a direção da antena de recepção ou de transmissão, do seu aparelho de rádio/televisão.
- Mude a direção de instalação do produto.
- Movimente o receptor para longe do produto.
- Utilize para o receptor uma linha de força não compartilhada com o produto.

## REGULAMENTO CDRH

O Centro de Dispositivos e Saúde Radiológica da Administração de Alimentos e Remédios dos Estados Unidos implementa os regulamentos para produtos a laser. A frase "Este produto está em conformidade com 21 CFR, capítulo I e sub-capítulo J" indica o cumprimento dos regulamentos CDRH, e consta no rótulo do produto quando comercializado nos Estados Unidos. Este Modelo é equivalente a um dispositivo a laser Classe II, de acordo com o Regulamento CDRH.

**Este produto está em conformidade com 21 CFR, capítulo I e sub-capítulo J**



- O uso de outros controles, ajustes, ou execução de outros procedimentos, que não os especificados neste manual, pode resultar em exposição à radiação prejudicial.

## **Introdução**

Parabéns por sua compra da impressora a jato de tinta modelo "JFX-1631".

A Impressora a Jato de Tinta UV JFX-1631 utiliza tinta com cura por raios ultravioleta (tinta UV).

Leia cuidadosamente este Manual de Operação e faça o uso mais efetivo de sua impressora.

Antes de iniciar a operação da impressora, certifique-se de ler atentamente este Manual de Operação

### **Sobre Este Manual de Operação**

- Este Manual de Operação descreve a operação e manutenção da Impressora a Jato de Tinta em Cores Modelo JFX-1631 (doravante denominada 'o dispositivo').
- Queira ler e entender plenamente este Manual de Operação antes de colocar a máquina em serviço. É também necessário manter à mão este Manual de Operação.
- Providencie a entrega deste Manual de Operação à pessoa encarregada da operação deste dispositivo.
- Este Manual de Operação foi cuidadosamente preparado para seu fácil entendimento, no entanto, caso tiver alguma dúvida, não hesite em entrar em contato com um distribuidor no seu distrito, ou com nosso escritório.
- As descrições contidas neste Manual de Operação estão sujeitas a alteração, sem aviso, para serem aperfeiçoadas.
- Caso este Manual de Operação ficar ilegível em virtude de destruição, ou ruptura, ou dano por incêndio, compre outra cópia do Manual de Operação de nosso escritório.

A reprodução deste manual é estritamente proibida.

Todos os Direitos Reservados. Copyright












© 2009 MIMAKI ENGINEERING Co., Ltd.

## Para operação segura

### Sinais pictoriais

Os sinais pictoriais são utilizados neste Manual de Operação para operação segura do dispositivo, e evitar danos ao mesmo. Os sinais pictoriais e seus significados estão apresentados abaixo. Leia-os e entenda-os plenamente, antes de ler o texto.

### Exemplos de sinais pictoriais

	Indica casos em que o uso inadequado da máquina, ignorando as instruções dadas com este sinal, pode causar incêndio ou envenenamento. Certifique-se de ler este manual para a operação adequada.
	Indica casos em que o uso inadequado da máquina, ignorando as instruções dadas com este sinal, pode causar danos à propriedade.
	Este símbolo indica que as informações são úteis para a operação adequada da máquina.
	Este símbolo indica que as informações são úteis para facilitar a utilização do dispositivo.
	Indica a página de referência para conteúdo correlato.
	O símbolo "  " indica uma anormalidade, que exige o cumprimento das indicações de CAUTION (ATENÇÃO) (inclusive de "DANGER" (PERIGO) e "WARNING" (ADVERTÊNCIA). Na ilustração, está indicada a precaução específica (precaução contra choque elétrico, no caso da ilustração à esquerda).
	O símbolo "  " indica uma ação proibida. Na ilustração é indicada a proibição específica, dentro ou perto da ilustração (é proibida a desmontagem, no caso da ilustração à esquerda).
	O símbolo "  " indica uma ação e instrução que devem ser obrigatoriamente executadas. Na ilustração, é indicada a instrução específica desenhada dentro da ilustração (a retirada do pino da tomada, no caso da ilustração à esquerda).





## ADVERTÊNCIA



- Certifique-se de configurar o sistema de ventilação apropriado, caso utilizar o dispositivo numa sala fechada ou mal ventilada.

### Cuidados na construção de uma saída de escape

Para proteção do dispositivo, queira observar os seguintes cuidados:

- (1) A eficácia da saída de escape depende das condições de sua construção. A área da saída de escape deve ser maior que a metade da área de entrada do duto.
- (2) Se instalar uma válvula na saída de escape, certifique-se de abrir a válvula quando utilizar o dispositivo.



- A tinta utilizada neste dispositivo se enquadra na categoria UN N° 3082 e UN Classe 9. Visto que a tinta é inflamável, nunca use fogo quando utilizar o dispositivo.












- Quando limpar a estação de tinta e o cabeçote, certifique-se de usar as luvas e óculos de proteção fornecidos, pois pode entrar tinta ou líquido de limpeza nos seus olhos.



- Se alguém ingerir tinta ou líquido de limpeza, por engano. Faça a pessoa vomitar e consulte imediatamente um médico. Não permita que a pessoa aspire seu vômito. Em seguida, entre em contato com o Centro de Controle de Venenos.
- Se você inspirar muito vapor e sentir-se mal, siga imediatamente para um lugar com ar puro, e mantenha-se aquecido e calmo. Depois, consulte um médico o quanto antes possível.
- Descarte a tinta refugada de acordo com os regulamentos locais da região em que a unidade for utilizada.

## Nunca faça o seguinte

 <b>ADVERTÊNCIA</b>	
<b>Não desmonte nem modifique o dispositivo</b>	<b>Manuseio dos cartuchos de tinta</b>
 <ul style="list-style-type: none"><li>Nunca desmonte, nem modifique a unidade principal da impressora e o cartucho de tinta. A desmontagem ou modificação de qualquer dos mesmos resultará em choque elétrico ou quebra do dispositivo.</li></ul>	 <ul style="list-style-type: none"><li>Alguns dos ingredientes (Iniciador de cura UV) têm conseqüências tóxicas para a vida aquática. Evite vazamento para o sistema de águas e esgotos.</li><li>Guarde os cartuchos de tinta e o tanque de tinta refugada num lugar fora do alcance de crianças.</li><li>Se cair tinta na sua pele ou roupas, lave imediatamente com detergente ou água. Se entrar tinta nos seus olhos, lave os olhos com água abundante durante pelo menos 15 minutos. Nesse caso, lave também a parte, interna de suas pálpebras para enxaguar completamente a tinta. Em seguida, consulte um médico o quanto antes possível.</li></ul>
<b>Não use o dispositivo em locais úmidos</b>	<b>Trabalho de aterramento</b>
 <ul style="list-style-type: none"><li>Quando colocar o dispositivo em serviço, evite ambientes úmidos. Não derrame água sobre o dispositivo. Água ou umidade elevada causarão choque elétrico ou a quebra do dispositivo.</li></ul>	 <ul style="list-style-type: none"><li>Esta unidade exige aterramento para evitar choques elétricos.</li><li>Execute o trabalho de aterramento.</li></ul>
<b>Se ocorrer um evento anormal</b>	<b>Utilizar dispositivos de proteção</b>
 <ul style="list-style-type: none"><li>Se o dispositivo for usado sob condições anormais, gerando fumaça ou um cheiro desagradável, poderá ocorrer incêndio ou choque elétrico. Desligue a energia imediatamente, e retire o pino da tomada. Certifique-se primeiro que o dispositivo não mais está gerando fumaça, e em seguida contate um distribuidor em sua região para reparo.</li><li>Nunca tente consertar você mesmo o dispositivo, pois isto é muito perigoso.</li></ul>	 <ul style="list-style-type: none"><li>Quando limpar os bocais de sucção, que podem espalhar tinta, certifique-se de usar as luvas e os óculos de proteção, ou poderá entrar tinta ou líquido de limpeza nos seus olhos, ou a tinta e o líquido de limpeza podem tornar suas mãos ásperas.</li></ul>
<b>Manuseio do cabo de força</b>	<b>Tampas de abrir/fechar</b>
 <ul style="list-style-type: none"><li>Utilize o cabo de força que acompanha esta unidade.</li><li>Tome cuidado para não danificar, quebrar ou pressionar o cabo de força. Se um objeto pesado for colocado sobre o cabo de força, ou se ele for aquecido ou puxado, poderá quebrar e causar incêndio ou choque elétrico.</li></ul>	 <ul style="list-style-type: none"><li>Esta unidade está equipada com tampas. Quando abrir ou fechar as tampas, elas podem prender seus dedos ou braços ou uma parte do seu corpo. Se isto ocorrer, poderá causar lesões, ou, no pior caso, morte por esmagamento. Quando abrir ou fechar as tampas, tome cuidado para que parte alguma do seu corpo fique jamais presa.</li></ul>



## ADVERTÊNCIA

### Suprimento de energia e voltagem



- Esta unidade contém peças com alta voltagem aplicada. É proibida a execução de serviços elétricos por pessoas não autorizadas.
- Nunca olhe diretamente para o LED UV ligado com os olhos desprotegidos, pois isto pode causar dor nos olhos ou deficiência visual. Certifique-se de usar os óculos de segurança.
- Não aplique a luz ultravioleta (UVA) diretamente em sua pele, isto pode causar irritação na pele.



- Para evitar choque elétrico, certifique-se de DESLIGAR disjuntor de energia principal e retirar o pino da tomada, antes de realizar a manutenção. Em algumas unidades, os capacitores podem demorar um minuto para descarregar, portanto, somente comece a manutenção três minutos depois de DESLIGAR o disjuntor de energia principal e retirar o pino da tomada.



- Certifique-se de executar o trabalho de aterramento para evitar choques elétricos.
- Utilize a unidade sob as especificações de energia indicadas. Certifique-se de conectar o pino do cabo de força a uma tomada correspondente, devidamente aterrada, caso contrário poderá ocorrer incêndio ou choque elétrico.
- O interruptor de energia principal somente deverá ser LIGADO por pessoal com conhecimento suficiente das operações desta unidade.
- Certifique-se de usar somente o LED UV recomendado pela MIMAKI, para não causar incêndio ou danos à unidade. Nunca use outros LEDs UV, senão os recomendados pela MIMAKI. Não assumiremos qualquer responsabilidade por quaisquer problemas decorrentes do uso de um LED UV não recomendado pela MIMAKI.
- Não toque na lâmpada enquanto estiver acesa, ou logo depois de apagada, com as mãos desprotegidas, para evitar queimaduras. Certifique-se de trocar a lâmpada somente depois que ela tiver esfriado completamente.

### Manuseio do LED UV



- Não utilize o LED UV num ambiente com possibilidade de incendiar (gasolina, spray de gás combustível, diluente, verniz, poeira, etc.). Além disso, não coloque papel ou pano sobre ou perto do LED UV, pois pode causar incêndio ou choque elétrico.

### Manuseio do líquido anticongelante












- Utilize o líquido anticongelante exclusivo da Mimaki, ou o aquecedor pode ficar danificado.
- Se o líquido anticongelante ou a mistura de água potável com líquido anticongelante cair na sua pele ou roupas, lave imediatamente com sabão.
- Se o líquido anticongelante ou a mistura de água potável com líquido anticongelante cair nos seus olhos, lave seus olhos imediatamente com água limpa em abundância.
- Depois, consulte um médico o quanto antes possível. Se o líquido anticongelante ou a mistura de água potável com líquido anticongelante, em alta temperatura, cair na sua pele, lave imediatamente com sabão e resfrie com água gelada. Depois, consulte um médico o quanto antes possível.
- Antes de usar o líquido anticongelante, certifique-se de ler a Ficha de Dados de Segurança do Material (MSDS).
- Se ingerir acidentalmente o líquido anticongelante ou a mistura de água potável com líquido anticongelante, tente vomitar, e depois consulte um médico o quanto antes possível.
- Descarte o líquido anticongelante não utilizado, ou a mistura de água potável com líquido anticongelante utilizada, da seguinte forma:
  - Incinerando o fluido absorvido por serragem ou um pano velho.
  - Confie-os a uma firma especializada em descarte de refugo industrial, esclarecendo o seu conteúdo.
- Evite sua ignição por faíscas ou eletricidade estática.
- Certifique-se de usar luvas e óculos de segurança, para manusear o líquido anticongelante.





## Precauções no uso

 <b>ATENÇÃO</b>	
<b>Proteção contra poeira</b>	<b>Troca periódica de peças</b>
 <ul style="list-style-type: none"><li>• Recomenda-se firmemente utilizar o dispositivo num ambiente não empoeirado.</li><li>• Se usar num ambiente insatisfatório, configure Refresh no nível 2 ou 3.</li><li>• Quando sair da oficina após o horário de expediente, certifique-se de retirar qualquer material de trabalho do suporte de rolo. Se deixar qualquer material de trabalho no suporte de rolo, ele poderá ficar empoeirado.</li><li>• Guarde o material de trabalho dentro de um saco. Esfregar o material de trabalho para retirar a poeira acumulada sobre ele, afetará adversamente o material, devido à eletricidade estática.</li><li>• Poeira no cabeçote também causará a queda repentina de gotas de tinta sobre o material durante a impressão. Se isto ocorrer, limpe o cabeçote. (P.2-8)</li></ul>	 <ul style="list-style-type: none"><li>• Existem algumas peças que devem ser trocadas pelo pessoal de serviço. Você precisa fazer um contrato com um distribuidor ou revendedor, para serviços pós venda.</li></ul>
	<b>Ajuste do nível</b>
	 <ul style="list-style-type: none"><li>• O nível deverá ser ajustado antes que a impressão possa começar.</li></ul>
	<b>Manuseio do líquido de manutenção</b>
	 <ul style="list-style-type: none"><li>• Guarde o líquido de manutenção num local frio e escuro. Mantenha o líquido de manutenção fora do alcance de crianças.</li></ul>
<b>Cartuchos de tinta</b>	
 <ul style="list-style-type: none"><li>• Se o cartucho de tinta for levado de um local frio para um local quente, deixe-o à temperatura ambiente por três horas ou mais, antes de utilizá-lo.</li><li>• Abra o cartucho de tinta imediatamente antes de instalá-lo na impressora. Se for aberto e deixado por um longo período de tempo, o desempenho normal de impressão da impressora poderá não estar assegurado.</li><li>• Certifique-se de guardar os cartuchos de tinta num local frio e escuro.</li><li>• Você deverá consumir completamente a tinta do cartucho, depois de aberto. Se decorrer um longo período de tempo após a abertura do tanque do cartucho, a qualidade de impressão será insatisfatória.</li></ul>	 <ul style="list-style-type: none"><li>• Você não pode usar qualquer outro tipo de tinta, senão a exclusiva. O uso de qualquer outro tipo de tinta poderá danificar o dispositivo. O conserto de dispositivo é de sua responsabilidade, caso a tinta exclusiva não for usada.</li><li>• Nunca reencha com tinta o cartucho de tinta.</li><li>• Não bata no cartucho, nem agite-o violentamente, para evitar vazamento e adesão de tinta em locais indevidos.</li></ul>
<b>Rótulos de advertência</b>	<b>Manuseio do líquido anticongelante</b>
 <p>Rótulos de advertência estão afixados ao dispositivo. Certifique-se de entender plenamente as advertências feitas nos rótulos. Caso qualquer rótulo de advertência se estrague ao ponto de tornar-se ilegível, ou se destaque da máquina, compre um novo de seu distribuidor local, ou em nosso escritório. Consulte o Apêndice sobre os rótulos.</p>	 <ul style="list-style-type: none"><li>• Guarde o líquido anticongelante num lugar fora do alcance de crianças.</li></ul>



## ATENÇÃO

### Sobre a luz UV



- Existe algum vazamento de radiação ultravioleta ao redor do LED UV. A luz UV aplicada à sua pele poderá causar inflamação e/ou câncer de pele. Embora uma fraca luz UV possa não causar qualquer inflamação, a exposição repetida à mesma pode levar a distúrbios crônicos. Evite aplicar luz UV à sua pele e olhos.



- As deficiências visuais causadas pela luz UV podem ser distúrbios agudos ... Dor nos olhos, etc. Distúrbios crônicos ... Catarata, etc. Quando usar este dispositivo, tome medidas de proteção, tais como, luvas, roupas de mangas compridas, máscara resistente à luz, os óculos resistentes à luz inclusos, etc.

### Sobre as partes aquecidas



- O LED UV e o dispositivo de radiação UV terão uma temperatura muito elevada. Quando executar a manutenção, espere até que a temperatura abaixe suficientemente depois que a lâmpada for DESLIGADA.
- Algumas partes fora da unidade terão uma temperatura muito elevada. Um rótulo advertindo sobre a alta temperatura está afixado sobre essas partes. Não toque nas partes com esses rótulos de advertência afixados, nem perto delas, ou poderão ocorrer queimaduras.



- Quando for inevitável tocar nas partes quentes, certifique-se de usar as luvas com material isolante de calor, para proteger suas mãos.

### Sobre a limpeza



- Após longo tempo de uso da unidade, materiais estranhos e poeira podem acumular-se sobre as partes condutoras e isolantes, causando vazamento elétrico. Limpe periodicamente essas partes.
- Não utilize ar comprimido para limpeza, pois ele espalha os materiais estranhos e a poeira, o que pode causar funcionamento deficiente caso esses materiais/poeira entrem nas partes condutoras. Certifique-se de utilizar um aspirador para remover os materiais estranhos e a poeira.
- Não use a máquina num local onde possa haver umidade, ou ocorrer vazamento elétrico.
- Vazamento elétrico, caso ocorrer, poderá causar incêndio, ou choque elétrico no pessoal.
- Para evitar a ocorrência de acidentes, certifique-se de realizar inspeções periódicas e substituir os componentes consumíveis.

### Sobre incêndio e fumaça



- Tocar nas partes quentes, tais como o LED UV, com materiais combustíveis, pode causar incêndio ou fumaça. Deixar materiais combustíveis sob o LED UV durante alguns minutos, também pode causar incêndio e/ou fumaça.
- Após longo tempo de uso da unidade, materiais estranhos e poeira acumulados sobre o estabilizador ou outras partes, podem causar vazamento elétrico, ou a deterioração da insulação pode causar incêndio e/ou fumaça. Limpe periodicamente as partes, e meça a resistência da insulação, substituindo as peças deterioradas, se houver.
- Após longo tempo de uso da unidade, os parafusos, etc. das peças condutoras podem ficar frouxos, causando incêndio e/ou fumaça. Aperte periodicamente esses parafusos.
- Como a unidade não é à prova de explosão, não a utilize num ambiente com materiais perigosos, ou poderá surgir uma possibilidade de explosão.
- Se forem encontradas anormalidades nesta unidade, tais como cheiro estranho, fumaça ou faíscas, desligue a energia e chame imediatamente a Mimaki.

### Observações sobre o LED UV



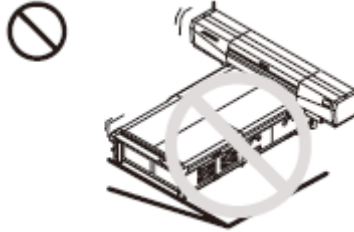

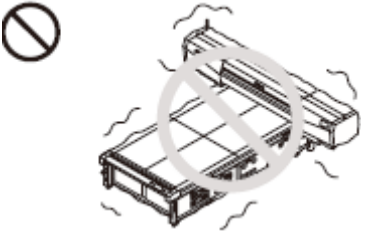
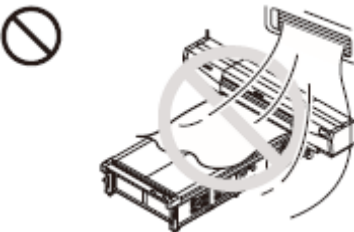
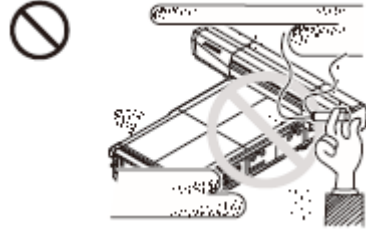


- Quando manusear o LED UV ou a lente de dióxido de silício na parte inferior do dispositivo de radiação, certifique-se de usar as luvas inclusas, e nunca tocar essas peças com as mãos desprotegidas, senão o nível de cura da tinta UV fica significativamente reduzido. Se o LED UV ou a lente de dióxido de silício forem contaminados, limpe-os com gaze limpa umedecida com álcool. (Não utilize álcool para limpar a tampa externa, pois a pintura descascará.)
- Instale firmemente o LED UV na tomada, ou a lâmpada poderá cair, ou ficar super-aquecida.



- O desempenho e a vida útil do LED UV são significativamente afetados pela radiação UV e pelas unidades de suprimento de energia UV utilizadas. Nunca utilize outros dispositivos UV, a não ser os recomendados pela Mimaki. Não assumimos qualquer responsabilidade por problemas causados pelo uso de quaisquer dispositivos UV não recomendados pela Mimaki.

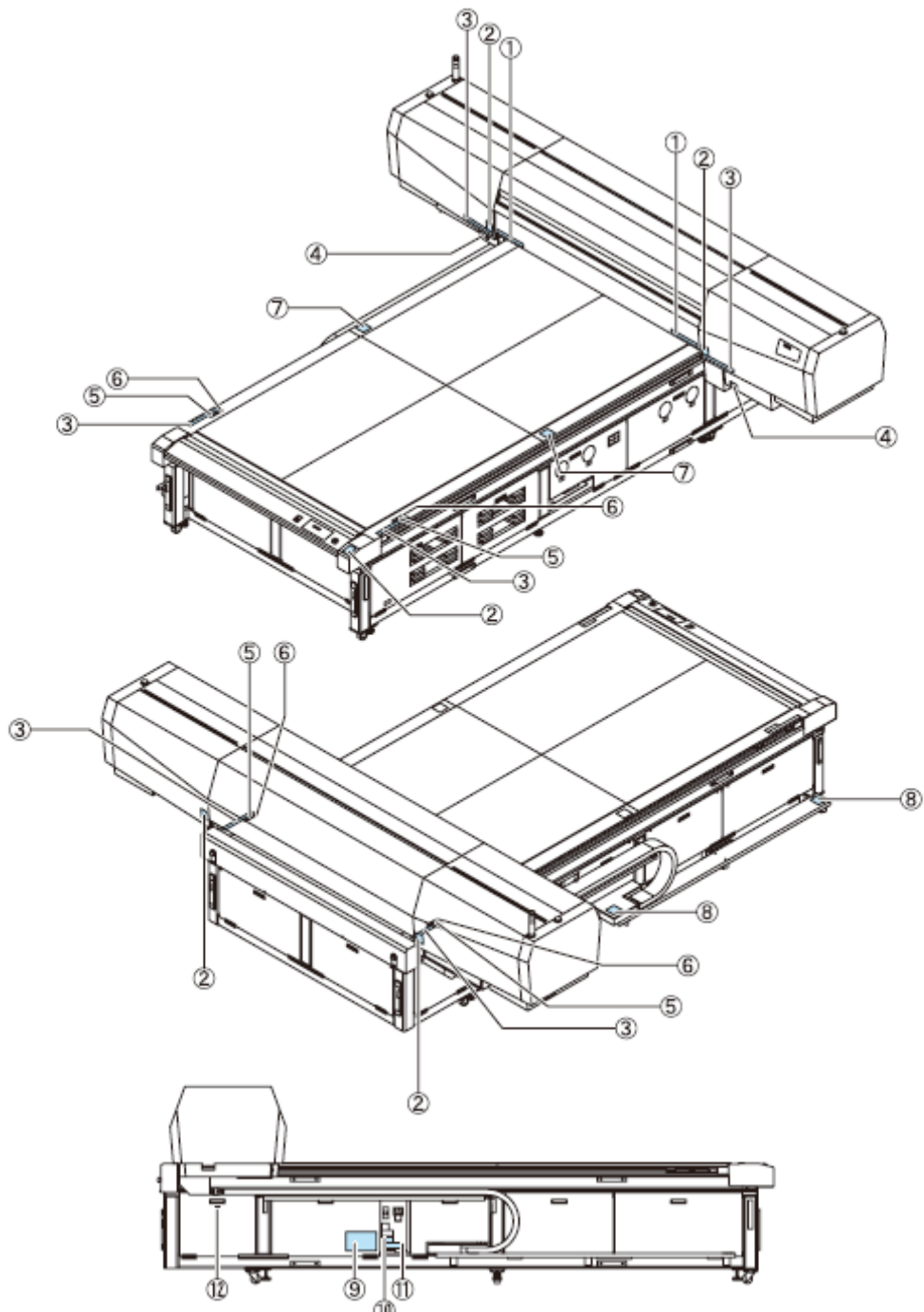
### **Observações sobre a instalação**

 <b>ATENÇÃO</b>		
Um lugar exposto à luz solar direta	Um lugar que não seja plano	Um lugar cuja temperatura e umidade variam consideravelmente
		 <ul style="list-style-type: none"><li>• Utilize o dispositivo no seguinte ambiente: Ambiente operacional: 15 a 30°C 35 a 65% (Umidade Relativa)</li></ul>
Um lugar com vibrações	Um lugar exposto ao sopro direto de ar de um condicionador de ar, etc.	Um lugar onde fogo esteja presente
		










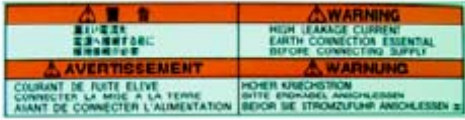

## Posição do rótulo de advertência

Rótulos de advertência estão afixados a este dispositivo. Certifique-se de entender plenamente a advertência feita nos rótulos.

Caso algum rótulo ficar estragado a ponto de tornar ilegível a mensagem de advertência, ou soltar-se da máquina, compre um novo de seu distribuidor local, ou em nosso escritório.





N° para Pedido	Rótulo	N° para Pedido	Rótulo
(1) M90154 9		(7) M90631 0	
(2) M90598 0		(8) M90631 1	
		(9) M90631 8	
(3) M90611 5		(10) M90376 4	
(4) M90333 0		(11) M90562 4	
(5) M90322 6	<p data-bbox="355 1424 724 1469">このテーブルに膝掛けたり、寄りかかる等の負荷をかけた下では、テーブルが変形し、液漏れの原因や、液漏れに影響が出る可能性があります。</p>	(12) M90323 9	
(6) M90432 5	<p data-bbox="355 1637 724 1682">Do not sit or lean on the table. Do not put any pressure on one side. These will deform the table and may cause damage and affects the printing.</p>		

# Como Ler Este Manual de Operação

Este manual fornece as explicações sobre os caracteres apresentados e as teclas utilizadas no "Painel de Apresentação", além dos procedimentos operacionais.

Estes são os itens que queremos que você saiba antecipadamente

Explica a descrição das funções.

Estes são os números dos procedimentos operacionais.

Mostra o painel de apresentação

o interior mostra os botões, numa sentença.

Número da página (Seção 2, Página 7).

**Test drawing**

Make test drawing to check whether there is nozzle clogging or other drawing failures (such as wearing or missing).

**Execution of test drawing**

- Printing is disabled when the following messages are displayed. It is enabled when the message has disappeared.
- "WATER NOT READY": The temperature of water in the hot water device has not reached the predetermined value.

Check before starting test drawing

- Is media sat? ( [ ] P.26 )
- Is origin point set? ( [ ] P.26 )
- Is head gap value registered? ( [ ] P.26 )

- Press the **TEST** key in the local mode. TEST DRAW  
NOZZLE CHK <ENT>
- Press **NOZZLE** or **CHK** key to select "NOZZLE CHK".  
Select "HARDEN CHK" to confirm that UV ink has not been cured. ( [ ] P.26 )
- Press **ENTER** key. \*\* TEST DRAW \*\*
- Test drawing is started.
- Test drawing ends
  - Returned to the local mode.
  - Execute operation of PXX, when execution of the Y-bar is required.
- Check result of drawing
  - When the result is normal, finish the operation.
  - When the result is abnormal, execute head cleaning. ( [ ] P.26 )

Normal pattern	Abnormal patterns		
	Nozzle drop out	Nozzle missing	Deflection
	 Many lines are missing.	 The lines are missing as if the teeth are flat.	 The distance between the lines is increasing or decreasing as lines are formed.

2/7

Page number (Section 2, Page 7)

These are what we want you to know in advance.

This explains the outline of functions.

These are the number of operation procedures.

This shows the display panel.

enclose shows the buttons in a sentence

Page number (Section 2, Page 7)

# CAPÍTULO 1

## Antes de Utilizar



Este capítulo descreve o nome das peças, e os procedimentos de configuração, antes do uso.

<b>Instalar o dispositivo</b> .....	<b>1-2</b>
Onde instalar o dispositivo .....	1-2
<b>Configuração e Função</b> .....	<b>1-3</b>
Frente .....	1-3
Parte Posterior .....	1-3
Painel de Operação .....	1-4
Carruagem .....	1-5
INTERRUPTOR DE EMERGÊNCIA .....	1-5
<b>Conectar os cabos</b> .....	<b>1-6</b>
Conectar o cabo de interface USB2.0 .....	1-6
Conectar o cabo de força .....	1-6
<b>Unidade LED UV e Indicador</b> .....	<b>1-7</b>
Unidade LED UV .....	1-7
Função do Indicador .....	1-7
<b>Instalar o cartucho de tinta</b> .....	<b>1-8</b>
Tipos de tinta que podem ser utilizados .....	1-8
<b>Sobre os Materiais de Trabalho</b> .....	<b>1-10</b>
Tamanhos de material de trabalho que podem ser utilizados .....	1-10
Precauções no manuseio do material de trabalho .....	1-10
<b>Menu de modos</b> .....	<b>1-11</b>

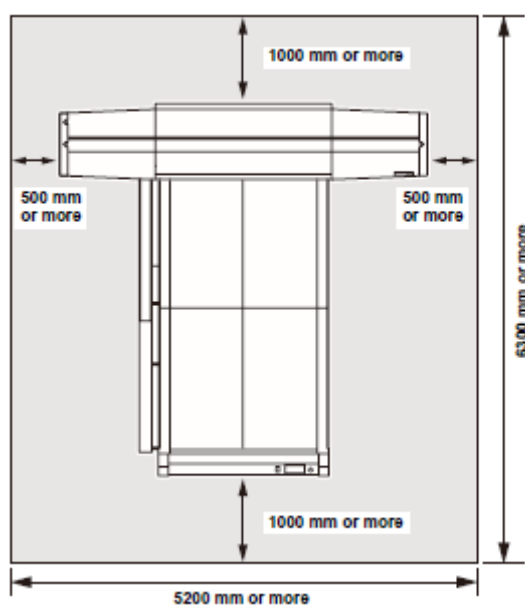
## Instalar o dispositivo

### Onde instalar o dispositivo

Antes de montar esta unidade, assegure espaço suficiente para sua instalação.

Determine o local considerando o tamanho do dispositivo e o espaço necessário para a execução dos desenhos.

Tipo da máquina	Largura	Profundidade	Altura	Peso Total
JFX-1631	4200 mm	4300 mm	1600 mm	Aprox. 1600 kg



\_\_\_ mm or more= \_\_\_ mm ou mais



- Esta unidade não pode ser instalada pelo cliente. Sua instalação deverá ser confiada ao nosso pessoal de serviço, ou seu eletricitista contratado.



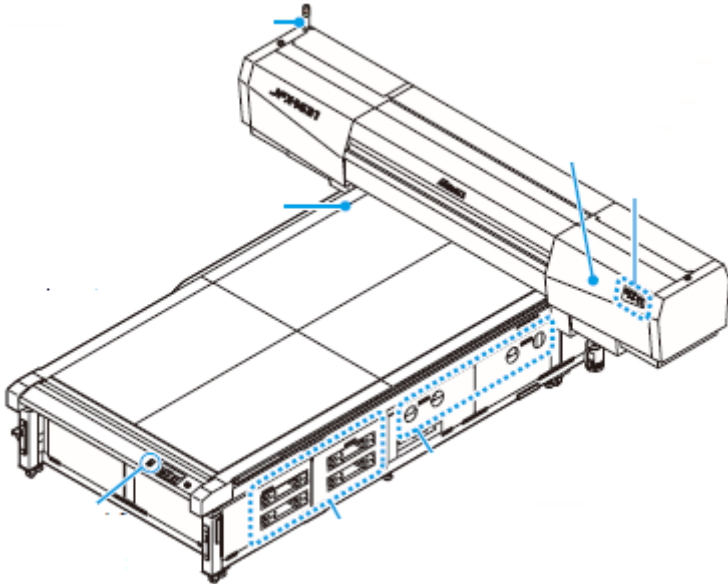
- Certifique-se de executar o trabalho de aterramento.



- Para evitar a ocorrência de choque elétrico, é proibida a execução de serviço elétrico por pessoas não autorizadas..

## Configuração e Função

### Frente

<b>Indicador</b> Indica as condições da máquina. (P.1-7)	<b>Cartucho (P.1-5)</b>	<b>Painel de Operação (P.1-4)</b> Equipado com teclas de operação para executar as configurações necessárias para a máquina, e um visor para apresentar os itens de operação. (O painel de operação está também posicionado na frente desta máquina.).
<b>Mesa</b> O material de trabalho é instalado sobre ela. (P.2-5) Existem furos de absorção sobre a mesa, de forma que o material é absorvido quando o vácuo está ATIVADO.		
<b>Botão de energia</b> Este botão está posicionado à esquerda do painel de operação, para LIGAR/DESLIGAR a energia desta unidade, sem acionar o comutador de energia da unidade principal. (P.2-4, P.2-13)	<b>Válvula de sucção</b> Acionar na instalação de material de trabalho (P.2-5)	<b>Estação de tinta</b> Os cartuchos de tinta são inseridos aqui. (P.1-8)

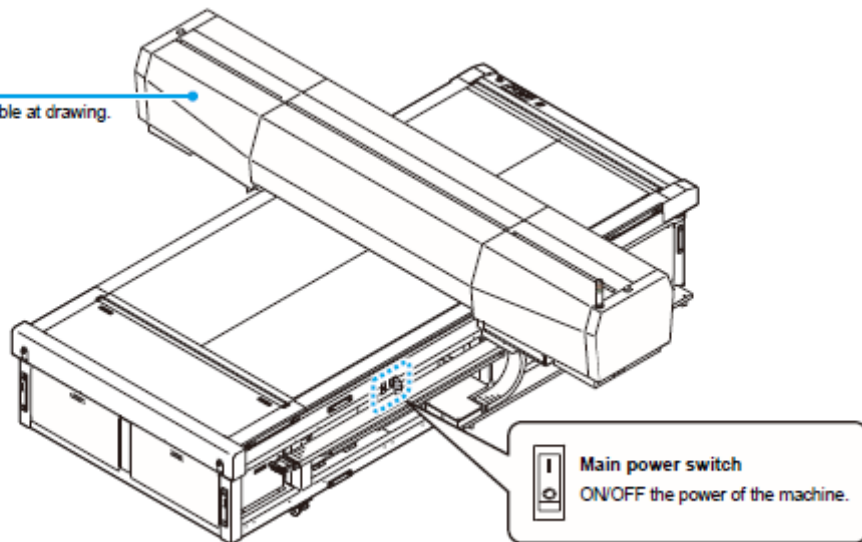
### Parte Posterior

#### Barra Y

Movimentada sobre a mesa durante o desenho

Y-bar

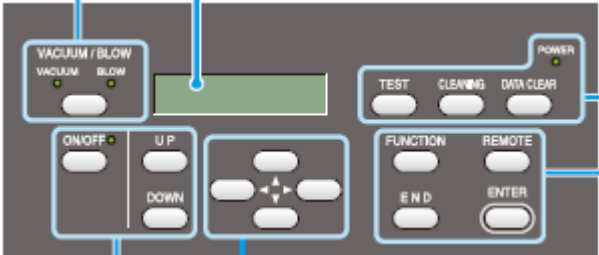
Moved on the table at drawing.



**Comutador de energia principal**  
LIGA/DESLIGA a energia da máquina

## Painel de Operação

O painel de operação é utilizado para configurar o método de desenho e cada operação.

<p><b>Tecla (VACUUM/BLOW) (P.2-5)</b> Troca de VACUUM para BLOW, e vice-versa.</p> <p><b>Lâmpada VACUUM (P.2-5)</b> Acende quando o material de trabalho é instalado</p> <p><b>Lâmpada BLOW (P.2-10)</b> Acende quando o material de trabalho é retirado da mesa.</p>	<p><b>Lâmpada POWER</b> Acende quando a energia está LIGADA.</p> <p><b>Tecla (TEST)</b> É pressionada para começar o teste de desenho. (P.2-7)</p> <p><b>Tecla (CLEANING)</b> É pressionada para começar a limpeza do cabeçote. (P.2-8)</p> <p><b>Tecla (DATACLEAR)</b> É pressionada para apagar dados recebidos. (P.3-7)</p>
<p><b>Visor</b> Apresenta as condições da unidade, os itens de configuração, erros, e assim por diante.</p>	
 <p>O diagrama mostra o painel de controle com os seguintes elementos rotulados: 'VACUUM / BLOW' (com sub-rotulagem 'VACUUM' e 'BLOW'), 'ON/OFF', 'UP', 'DOWN', 'TEST', 'CLEANING', 'DATA CLEAR', 'POWER' (com uma lâmpada verde), 'FUNCTION', 'REMOTE', 'END', e 'ENTER'. Há também um botão central com uma seta para cima, uma seta para baixo e duas setas laterais.</p>	
<p><b>Tecla JOG</b> Utilizada para movimentar a barra Y, e para cada configuração.</p> <p><b>Tecla (ON/OFF)</b> É pressionada para ATIVAR/DESATIVAR o vácuo.</p> <p><b>Tecla (UP)</b> É pressionada para erguer a carruagem. (P.3-4)</p> <p><b>Tecla (DOWN)</b> É pressionada para abaixar a carruagem. (P.3-4)</p>	<p><b>Tecla (FUNCTION)</b> É pressionada para utilizar cada função.</p> <p><b>Tecla (REMOTE)</b> Muda do modo Remoto para o modo Local, e vice-versa. (P.1-11)</p> <p><b>Tecla (END)</b> É pressionada para encerrar a configuração.</p> <p><b>Tecla (ENTER)</b> É pressionada para registrar uma configuração.</p>

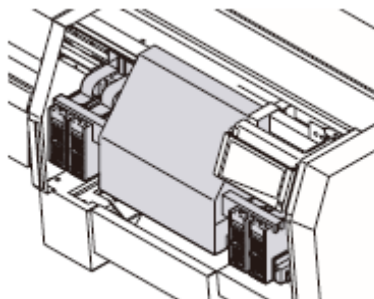
## Função das Teclas Jog

A função da tecla Jog é diferente, de acordo com a ocasião em que é utilizada.

	Para origem do desenho, configuração de área	Para seleção de função	Para seleção de configuração
(◀)	Desloca a carruagem para a esquerda		
(▶)	Desloca a carruagem para a direita		
(▲)	Desloca a carruagem para trás	Retorna à função anterior	Seleciona a função anterior
(▼)	Desloca a carruagem para a frente	Avança para a função seguinte	Seleciona o valor seguinte

## Carruagem

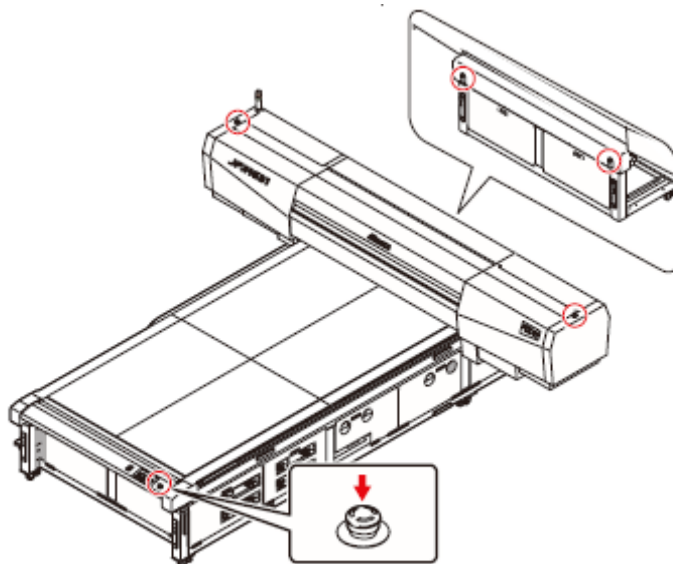
Estão montados na carruagem: um cabeçote de impressão para desenhar, um dispositivo de radiação UV, e um indicador luminoso na tampa do cabeçote de impressão. Dependendo da condição do LED UV, a carruagem fica posicionada de modo diferente.



## INTERRUPTOR DE EMERGÊNCIA

Um interruptor de EMERGÊNCIA está localizado na frente da unidade, e dois estão posicionados, respectivamente, na superfície do cavalete e na barra Y.

Para parar a máquina por motivos de segurança, pressione o interruptor.





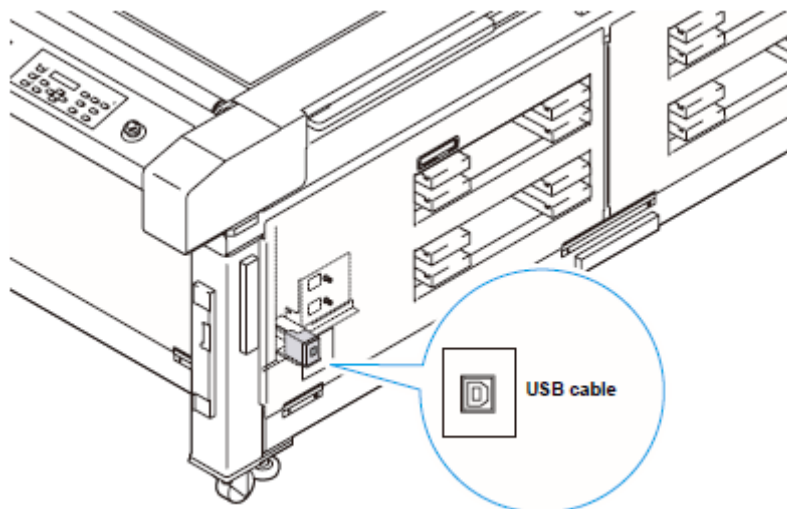
## Conectar os cabos

### Conectar o cabo de interface USB2.0

Conecte um computador a esta máquina, com o cabo de interface USB2.0.



- Prepare o cabo de interface USB2.0 (O cabo de interface USB2.0 não é fornecido com esta máquina.).
- É necessário o seu RIP para suportar a interface USB2.0.
- Se a interface USB2.0 não for instalada no seu computador, consulte um fabricante de RIP próximo a você, ou nossa filial.



cabo USB

### Conectar o cabo de força



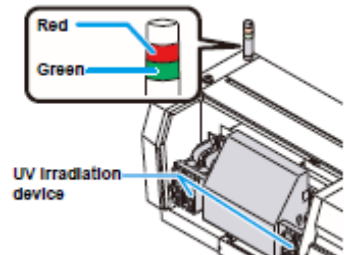
- É necessária a execução de serviço no quadro de distribuição de eletricidade, para fornecer energia ao dispositivo.
- A conexão do cabo de força não pode ser instalada pelo cliente.
- Entre em contato com seu distribuidor local ou chame a nossa assistência técnica para conectar o cabo de força, bem como para mudar a instalação do dispositivo.
- Não assumimos a responsabilidade por quaisquer problemas causados através da conexão do cabo de força pelo cliente, sem recorrer à assistência técnica.

# Unidade LED UV e Indicador

## Unidade LED UV



- Não exponha diretamente seus olhos desprotegidos à luz irradiada pelo LED UV, quando estiver aceso.
- Não toque na lâmpada enquanto estiver acesa, ou logo depois de DESLIGADA, pois está muito quente e pode causar queimadura.



Vermelho

Verde

Dispositivo de radiação UV

## Função do Indicador

Estão aqui descritas as funções do Indicador, posicionado no lado superior esquerdo desta unidade.

O Indicador tem uma lâmpada verde e uma vermelha.

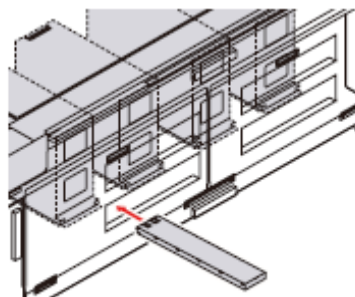
Cor da lâmpada	Condição da lâmpada	Condição da máquina
Verde	Acesa	modo REMOTO
	Piscando	modo REMOTO (desenho)
	Apagada	modo LOCAL
Vermelha	Acesa	Ocorreu um erro
	Apagada	Normal

## Instalar o cartucho de tinta

Instale o cartucho de tinta, inserindo-o na estação de tinta.

### Tipos de tinta que podem ser utilizados

Tipo de tinta	Cor
Tinta LF-200	Magenta
	Ciano
	Amarelo
	Preto
Tinta LH-100	Magenta
	Ciano
	Amarelo
	Preto
	Branco
Cartucho de limpeza * <sup>1</sup>	Claro



\*<sup>1</sup> A ser utilizado para a limpeza do cabeçote.

Cada cor é apresentada no LCD como segue:

Apresentação	Cor	Apresentação	Cor	Apresentação	Cor
M	Magenta	Y	Amarelo	W	Branco
C	Ciano	K	Preto	CL	Claro

### Precauções na ocasião de instalar o cartucho de tinta

Quando instalar o cartucho de tinta, preste atenção ao seguinte:



- Confirme o número da abertura de tinta, e insira o cartucho de tinta da cor correta.

### Conjunto de 4 cores de tinta

Nº da abertura de tinta:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Cor da tinta:	M	M	M	M	C	C	C	C	Y	Y	Y	Y	K	K	K	K

### Conjunto de 4 cores de tinta + branco (W)

Nº da abertura de tinta:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Cor da tinta:	M	M	C	C	Y	Y	K	K	W	W	W	W	W	W	W	W

### Conjunto de 4 cores de tinta + branco (W) + claro (CL)

Nº da abertura de tinta:	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
Cor da tinta* <sup>1</sup> :	M	M	C	C	Y	Y	K	K	W	W	W	W	CL	CL	CL	CL

\*<sup>1</sup> M=Magenta, C=Ciano, Y=Amarelo, K=Preto, W=Branco, CL=Claro

- Insira firmemente o cartucho de tinta, completamente, na abertura. Além disso, não insira nem retire o cartucho bruscamente.
- Insira o cartucho com o chip IC voltado para cima.

## Precauções no manuseio do cartucho de tinta



- Use o cartucho de tinta recomendado pela Mimaki.
- Não toque diretamente na tinta. Se cair tinta na sua pele ou roupa, lave imediatamente com água e sabão. Se entrar tinta nos seus olhos, lave seus olhos imediatamente com água abundante. Em seguida, consulte um médico o quanto antes possível.
- Guarde os cartuchos de tinta num local frio e escuro.
- Se levar o cartucho de tinta de um local frio para um local quente, deixe-o à temperatura ambiente por mais de três horas, antes de utilizá-lo.
- Certifique-se de consumir completamente a tinta dentro de seis meses após abrir o cartucho. Se tiver decorrido um período de tempo prolongado após a abertura do cartucho, a qualidade do desenho será insatisfatória.
- Guarde os cartuchos de tinta fora do alcance de crianças.
- Quando descartar cartuchos de tinta inutilizados, confie-os a uma firma especializada em descarte de refugo industrial, esclarecendo seu conteúdo.
- Alguns componentes da tinta (foto-iniciador) são tóxicos para organismos aquáticos. Evite seu vazamento para o sistema de água natural ou para o esgoto doméstico.
- Não use cartuchos de tinta expirados, segundo a data anotada nos mesmos.
- Antes de utilizar um cartucho de tinta, leia a Ficha de Dados de Segurança do Material (MSDS).



- Não agite violentamente o cartucho de tinta. Agitá-lo ou girá-lo com muita força pode causar vazamento da tinta.
- Nunca desmonte o cartucho de tinta.
- Nunca torne a encher de tinta o cartucho de tinta. Isto pode causar problemas. Lembre-se que a Mimaki não assume a responsabilidade por qualquer dano causado por cartucho de tinta re-enchido.

## Sobre os Materiais de Trabalho

Os tamanhos dos materiais que podem ser utilizados, e o método de manuseio, estão descritos abaixo.

### Tamanhos de material de trabalho que podem ser utilizados

	<b>JFX-1631</b>
<b>Largura máxima</b>	1644 mm
<b>Comprimento máximo</b>	3104 mm
<b>Máxima largura de desenho</b>	1602 mm
<b>Máximo comprimento de desenho</b>	3100 mm
<b>Espessura</b>	Inferior a 50 mm
<b>Peso *<sup>1</sup></b>	Inferior a 200 kg

\*<sup>1</sup> Como orientação, a grosso modo, 50 kg por m<sup>2</sup>.

### Precauções no manuseio do material de trabalho

Quando manusear, observe cuidadosamente o seguinte



- **Expansão e contração do material de trabalho**

Não use o material de trabalho em forma de folha logo após abrir o pacote. O material pode expandir-se e contrair-se, dependendo da temperatura e umidade ambiente. O material deve ficar exposto, durante mais de 30 minutos após a abertura do pacote, ao ambiente do local em que for utilizado.

- **Arqueamento do material**

Utilize material de trabalho em forma de folha plana, ou arqueada para baixo (a que tiver a parte central concavada quando colocada com a superfície de desenho voltada para cima). Em alguns casos, o material arqueado para cima poderá não ser aspirado na mesa. Guarde o material passível de arquear sobre uma plataforma ou palete menor que a área da folha, de forma que possa arquear para baixo.

- **Aspiração do material de trabalho**

Para manter o efeito de aspiração, cubra os orifícios de sucção que não estiverem cobertos pelo material de trabalho, com outro material mais delgado que o material de trabalho.

- **Outras precauções**

- a Não coloque qualquer objeto sobre a superfície do papel revestido. O papel revestido poderá mudar de cor.
- b Material enrolado que possa ser aspirado, ou material que desalinhe quando a barra Y é movimentada, não podem ser utilizados.
- c Não utilize material que gere arqueamento ou deformação mesmo que a 'busca lógica' estiver DESATIVADA;
- d Como a superfície da base é constituída de múltiplos painéis, suas linhas de união podem refletir-se nas imagens impressas, dependendo da espessura e da elasticidade do material de trabalho. Da mesma forma, os orifícios de sucção podem afetar as imagens impressas. Execute a impressão depois de confirmar que não existe qualquer problema, fazendo antecipadamente o teste de impressão.

## Menu de modos

O dispositivo tem três modos. Cada modo está descrito abaixo.

### Modo Local

O modo Local é o modo na condição de preparação do desenho.

Todas as teclas estão disponíveis.

É possível receber os dados do computador, no entanto o desenho não é executado.

As seguintes operações são permitidas no modo Local.

- (1) Configurar a origem e a área de desenho, pressionando as teclas JOG.
- (2) Executar "Test drawing" (teste de desenho), pressionando a tecla (TEST).
- (3) Executar "Head cleaning" (limpeza do cabeçote), pressionando a tecla (CLEANING).
- (4) Executar a configuração de cada função, pressionando a tecla (FUNCTION).

### Modo de Função

No Modo Local, pressione a tecla (FUNCTION) para entrar no Modo de Função.

Podem ser estabelecidas as configurações das funções no método de desenho.

### Modo Remoto

O desenho é realizado de acordo com os dados recebidos.

Pressionar a tecla (REMOTE) causa a parada temporária do dispositivo.

No Modo Local, pressione a tecla (REMOTE) para entrar no Modo Remoto.

Se não estiver ligado, o LED UV acende.

## CAPÍTULO 2

### Operações Básicas



São explicados os métodos de configuração, e o procedimento de preparação da tinta e do material de trabalho, para a execução do desenho.

<b>Como usar a porta de abrir/fechar .....</b>	<b>2-2</b>
<b>Fluxo operacional .....</b>	<b>2-3</b>
<b>LIGAR a energia .....</b>	<b>2-4</b>
<b>Instalar o material de trabalho .....</b>	<b>2-5</b>
Instalar o material de trabalho .....	2-5
<b>Teste de desenho .....</b>	<b>2-7</b>
Execução do teste de desenho .....	2-7
<b>Execução da limpeza do cabeçote .....</b>	<b>2-8</b>
Quando limpar com "Normal" ou "Hard" .....	2-8
Quando limpar com "Wiping" .....	2-9
<b>Desenhar uma imagem dos dados originais .....</b>	<b>2-10</b>
Iniciar a operação de desenho .....	2-10
Interrupção de um desenho .....	2-11
Movimentar a barra Y .....	2-12
<b>DESLIGAR a energia .....</b>	<b>2-13</b>

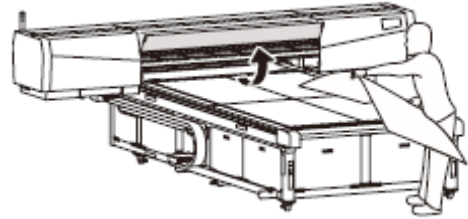
## Como usar a porta de abrir/fechar

Feche a porta quando executar o desenho, para evitar o efeito indesejável causado pelo LED UV.

### Quando instalar o material de trabalho

---

1. **Instale o material de trabalho após abrir a porta.**

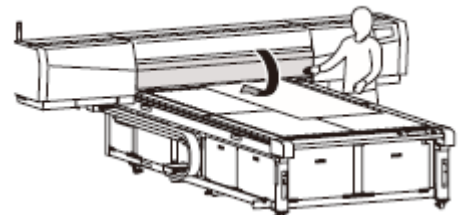


- Importante!**
- Quando instalar o material de trabalho, evite que o material encoste na porta. A porta poderá ser fechada pela vibração.

### Quando desenhar a imagem

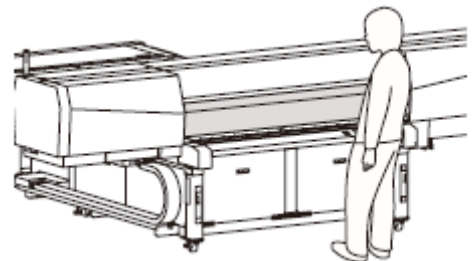
---

1. **Feche a porta.**



- Importante!**
- Feche a porta lentamente, para que ela não seja danificada.

2. **Execute o desenho mantendo a porta fechada.**



- Não abra a porta durante o desenho. A luz UV pode prejudicar seus olhos ou sua pele.
- Introduzir sua mão debaixo da porta durante o desenho pode causar ferimento por tocar na carruagem.



## Fluxo Operacional

<b>1</b>	LIGAR a energia	Veja "LIGAR a energia" (P.2-4)
<b>2</b>	Instalar o material de trabalho	Veja "Instalar o material de trabalho" (P.2-5)
<b>3</b>	Teste de desenho	Veja "Teste de Desenho" (P.2-7)
<b>4</b>	Execução da limpeza do cabeçote	Veja "Execução da limpeza do cabeçote" (P.2-8)
<b>5</b>	Desenhar uma imagem dos dados originais	Veja "Desenhar uma imagem dos dados originais" (P.2-10)
<b>6</b>	DESLIGAR a energia	Ver "DESLIGAR a energia" (P.2-13)

## LIGAR a energia

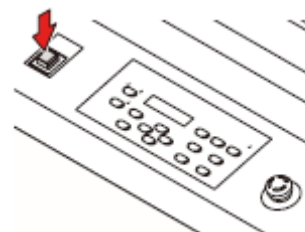


- Quando a energia é LIGADA, a barra Y se movimenta. Mantenha as mãos afastadas da mesa, para evitar ferimentos.
- Se a temperatura do dispositivo de água quente não tiver atingido o valor pré-estabelecido, é apresentada uma mensagem. Nesse caso, o desenho é desativado. Quando a indicação de erro tiver desaparecido, o desenho é ativado.

---

### 1. Pressione o botão de energia.

- Pressione o botão de energia, no lado esquerdo do painel de operação, para que acenda.
- Se o interruptor de energia principal não estiver LIGADO, a energia não será ligada mesmo que o botão de energia seja pressionado. Se a lâmpada não acender depois de pressionar o botão de energia, verifique o interruptor de energia principal na parte posterior desta unidade.
- Quando a energia for ligada, o visor apresenta o número da versão do firmware.
- A operação inicial é iniciada.



JFX-1631 start-up  
Ver. 1.1.1

PLEASE WAIT

---

### 2. Pressione a tecla (ENTER).

- A máquina entra no modo Local.

<LOCAL> 2.5mm

---

### 3. Ligue a energia do computador conectado.

---

## Instalar o material de trabalho

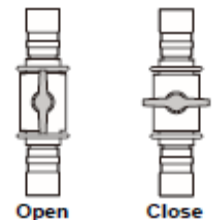
- Para instalar o material de trabalho, aspire o material com a ventoinha de sucção (opcional). Instale a ventoinha de sucção, opcional, e depois instale o material de trabalho.
- Se, dentro da área de aspiração, existirem orifícios de sucção não fechados pelo material de trabalho, feche esses orifícios de sucção colocando sobre eles algum material em forma de folha, como, por exemplo, papel, filme ou fita.
- As partes periféricas do material de trabalho não devem enrolar com o aquecimento. Prenda-as com fita adesiva, etc.
- Orifícios guia são providos nas bordas (3 bordas) da mesa para inserir parafusos etc., disponíveis no mercado. Utilize como orientação para instalar o material na posição correta. (P.3-17)

Important!

### Instalar o material de trabalho

**1. Mude a válvula de sucção, no lado direito da mesa, ajustando ao tamanho do material a ser instalado.**

- A válvula é aberta quando o botão é girado verticalmente, e fechada quando é girado horizontalmente.

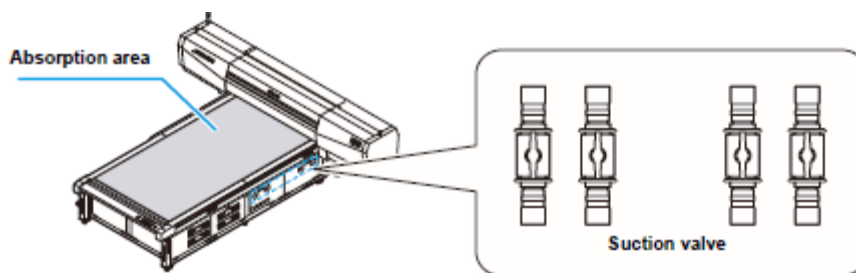


**2. Ligue a lâmpada "VACUUM", pressionando a tecla (VACUUM/BLOW).**

**3. Pressionando a tecla (ON/OFF), aspire o material contra a mesa.**

- LIGUE/DESLIGUE o vácuo, pressionando a tecla (ON/OFF).
- Quanto a detalhes sobre a área de aspiração, consulte P.2-6.
- Se desejar mudar o ponto de origem, consulte P.3-2.

Área de aspiração



Válvula de sucção

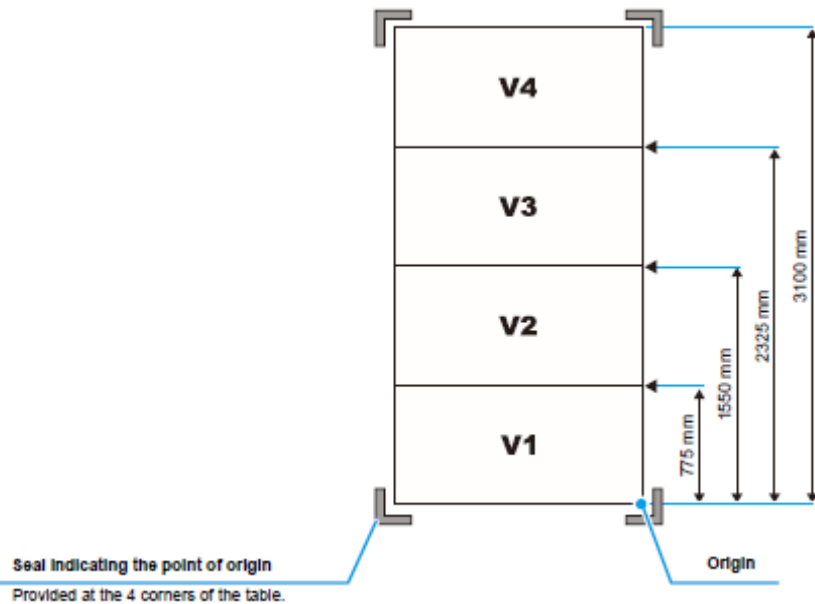


**Após instalar o material de trabalho, ajuste o seguinte**

- Registre a espessura do material de trabalho instalado (P.3-4)
- Registre o vão do cabeçote (P.3-6)

## Sobre a área de aspiração

A área de aspiração do JFX-1631 é mostrada na figura abaixo. Pressionando a tecla (ON/OFF), configure a área de aspiração ideal para o material a ser instalado.



Origem

Marca indicando o ponto de origem  
Provida nos 4 cantos da mesa.



- Quando mudar o ponto de origem, consulte P.3-2.

## Teste de desenho

Faça o teste de desenho, para verificar se existe algum bocal entupido ou outras falhas de desenho (tais como, deterioração ou falta).

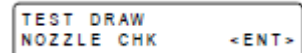
### Execução do teste de desenho



- A impressão é desativada quando é apresentada a mensagem abaixo. É ativada quando a mensagem desaparecer.  
**"WATER NOT READY"**: A temperatura da água no dispositivo de água quente não atingiu o valor pré-estabelecido.

<b>Verifique, antes de iniciar o teste de desenho</b>	• O material de trabalho está instalado? (P.2-5)	• O ponto de origem está estabelecido? (P.3-2)
	• O valor do vão do cabeçote está registrado? (P.3-6)	

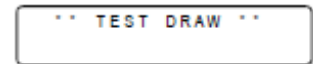
1. **Pressione a tecla (TEST) no modo Local.**



2. **Pressione a tecla (▲) ou (▼) para selecionar "NOZZLE CHK".**

- Selecione "HARDEN CHK" para confirmar que a tinta UV não foi curada. (P.4-31)

3. **Pressione a tecla (ENTER).**



- O teste de desenho é iniciado.

4. **O teste de desenho é completado.**

- A máquina retorna ao modo Local.
- Execute a operação de PXX, se for necessária a evacuação da barra Y.

5. **Verifique o resultado do desenho.**

- Se o resultado for normal, encerre a operação.
- Se o resultado for anormal, execute a limpeza do cabeçote. (P.2-8)

Padrão normal	Padrão anormal		
	Ausência de bocais	Bocal faltando	Deflexão
	 Muitas linhas estão faltando	 As linhas estão faltando como se tivessem dentes perdidos	 A distância entre as linhas está se estreitando, ou são formadas linhas duplas

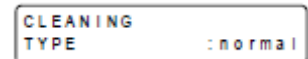
## Execução da limpeza do cabeçote

Se um padrão correto não for obtido no teste de desenho, execute a limpeza do cabeçote. Para a limpeza do cabeçote, os seguintes 3 tipos estão disponíveis.

normal	A ser utilizado se estiverem faltando umas dez linhas quando o padrão de teste for feito. Serão realizadas a sucção e a esfrega.	P.2-8
wiping (esfrega)	A ser utilizado se estiverem faltando muitas linhas quando o padrão de teste for feito. Somente será realizada a limpeza com o esfregão	P.2-9
hard (forte)	A ser utilizado quando a falta de linhas não for melhorada com a limpeza "Normal"	P.2-8

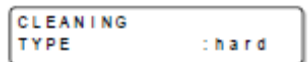
### Quando limpar com "Normal" ou "Hard"

1. Pressione a tecla (CLEANING) no modo Local.



CLEANING  
TYPE : normal

2. Selecione o tipo de limpeza com as teclas (▲) ou (▼), pressione a tecla (ENTER).



CLEANING  
TYPE : hard

3. Selecione o cabeçote, e configure execução/não execução da limpeza.

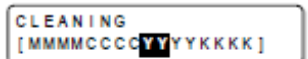
(1) Selecione o cabeçote com as teclas (◀) ou (▶).

(2) Selecione execução/não execução da limpeza do cabeçote com as teclas (▲) ou (▼).

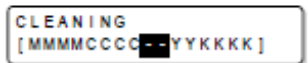
- Selecione a execução da limpeza de limpeza para cada cabeçote.

**Execute Cleaning (executar limpeza):** É apresentada a cor do cartucho de tinta instalado.

**Not Execute Cleaning (não executar limpeza):** É apresentado "-".



CLEANING  
[MMMMCCCCYYKKKK]



CLEANING  
[MMMMCCCC--YYKKKK]




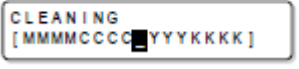

4. Pressione a tecla (ENTER).

- A limpeza é iniciada.
- Quando a limpeza estiver concluída, a máquina retorna ao modo Local.

5. Execute o teste de desenho, e verifique o resultado do teste de desenho.

- Repita a limpeza e o teste de desenho até que seja obtido um resultado normal.

## Quando limpar com "Wiping"

1. **Pressione a tecla (CLEANING) no modo Local.**  

2. **Selecione 'wiping' com as teclas (▲) ou (▼), e pressione a tecla (ENTER).**  

3. **Selecione o cabeçote, e configure execução/não execução da limpeza.**
  - (1) Selecione o cabeçote com as teclas (◀) ou (▶).
  - (2) Selecione execução/não execução da limpeza do cabeçote com as teclas (▲) ou (▼).
    - Selecione a execução da limpeza de limpeza para cada cabeçote.  
**Execute Cleaning (executar limpeza):** É apresentada a cor do cartucho de tinta instalado.
    - Not Execute Cleaning (não executar limpeza):** É apresentado "-".  

4. **Pressione a tecla (ENTER).**
5. **Selecione o número de vezes de passagem do esfregão (1 a 10 vezes) com as teclas (▲) ou (▼).**  

6. **Pressione a tecla (ENTER).**
  - A limpeza é iniciada.
  - Quando a limpeza estiver concluída, a máquina retorna ao modo Local.
7. **Execute o teste de desenho, e verifique o resultado do teste de desenho.**
  - Repita a limpeza e o teste de desenho até que seja obtido um resultado normal.



- Se os resultados do teste de desenho não tiverem melhorado apesar da repetida limpeza do cabeçote, é necessário executar a limpeza do esfregão. Consulte P.4-8 "Limpar o esfregão".
- Se os resultados do teste de desenho não tiverem melhorado apesar da repetida limpeza do cabeçote, depois de executar a limpeza do esfregão, reabasteça a tinta. (P.4-20)

# Desenhar uma imagem dos dados originais

## Iniciar a operação de desenho



- Se o dispositivo de radiação UV não estiver pronto, ou a temperatura do sistema de aquecimento de água não tiver atingido o valor pré-estabelecido, é apresentada uma mensagem. Nesses casos o desenho não é permitido. Quando a mensagem tiver desaparecido, o desenho poderá ser iniciado.



- Mesmo estando apresentados ambos os erros, é permitida a transmissão de dados. O desenho é iniciado depois que a mensagem tiver desaparecido.

### 1. Instale o material de trabalho (P.2-5)



- (1) Abra/Feche a válvula de sucção, ajustando ao tamanho do material de trabalho.
- (2) Pressionando a tecla (VACUUM/BLOW), ligue a limpada VACUUM.
- (3) Pressionando a tecla (ON/OFF), aspire o material de trabalho.

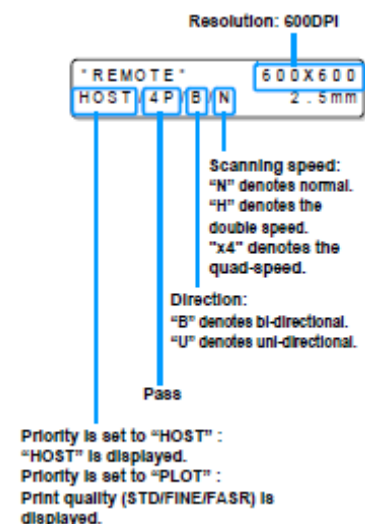
### 2. No modo Local, pressione a tecla (REMOTE).

- O dispositivo entra no modo Remoto, e os dados do computador podem ser recebidos.

### 3. Transmita pelo computador os dados a serem desenhados

- São apresentadas as condições de desenho
- Quanto ao método de transmissão de dados, veja o manual de instruções do software de geração.

Resolução: 600DPI





Velocidade de varredura:  
"N" representa normal.  
"H" representa velocidade dupla.  
"x4" representa velocidade quádrupla.

Direção:  
"B" representa bi-direcional  
"U" representa unidirecional

#### Passagens

Prioridade ajustada para "HOST" (computador): é indicado "HOST".  
Prioridade ajustada para "PLOT" (impressora): é apresentado Print quality (qualidade de impressão) (STD/FINE/FAST)

---

#### 4. Comece a desenhar

- A origem do desenho não é mudada após a conclusão do desenho.
- 

#### 5. Retirar o material de trabalho após a conclusão do desenho

- (1) Siga "Evacuação da barra Y da mesa" (P.2-12) para evacuar a barra Y da mesa.
  - (2) Pressione a tecla (ON/OFF) para DESLIGAR a sucção.
  - (3) Pressione a tecla (VACUUM/BLOW) para ligar a lâmpada BLOW.
  - (4) Pressione a tecla (ON/OFF) para LIGAR o ventilador.
  - (5) Retire o material de trabalho.
  - (6) Pressione a tecla (ON/OFF) para DESLIGAR o ventilador.
- 

- Importante!**
- Durante a impressão, o material de trabalho pode esquentar com o LED UV e ficar levantado, causando a interrupção do desenho. Nesse caso, instale novo material e reinicie o desenho.

## Interrupção de um desenho

Para interromper o desenho, pare a operação de desenho e apague do dispositivo os dados recebidos.

---

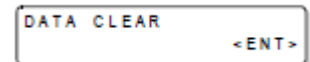
**1. Pressione a tecla (REMOTE) durante o desenho.**

- A operação de desenho pára.
- Se estiverem sendo transmitidos dados do computador, o computador pára a transmissão de dados.



---

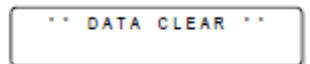
**2. Pressione a tecla (DATACLEAR).**



---

**3. Pressione a tecla (ENTER).**

- Os dados recebidos são apagados, e o dispositivo retorna ao modo Local.






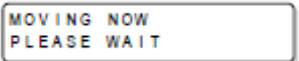


## Movimentar a barra Y

Quando desejar verificar os resultados do desenho etc., você pode movimentar a barra Y. Estabeleça antecipadamente a posição de evacuação (posição de visualização).

### Estabelecer a posição de visualização

---



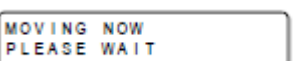
1.	Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.	
2.	Pressione a tecla (ENTER).	
3.	Pressione a tecla (▼).	
4.	Pressione a tecla (ENTER).	
5.	Estabeleça a posição de movimentação, pressionando as teclas (▲) ou (▼). <ul style="list-style-type: none"><li>• Se você pressionar a tecla (▲), a barra Y se deslocará para a parte posterior da mesa centralizando a origem do desenho.</li><li>• Se você pressionar a tecla (▼), a barra Y se deslocará para a frente da mesa centralizando a origem do desenho.</li></ul>	
6.	Pressione a tecla (ENTER). <ul style="list-style-type: none"><li>• O valor é estabelecido, e a tela retorna ao Passo 2.</li></ul>	

---

### Evacuação da barra Y, da mesa

Usada para evacuar a barra Y, da mesa, para verificar o resultado de um desenho, e assim por diante.

---

1.	Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.	
2.	Pressione a tecla (ENTER).	
3.	Pressione a tecla (ENTER). <ul style="list-style-type: none"><li>• A barra Y é movimentada.</li></ul>	

---

## DESLIGAR a energia

Para desligar, verifique primeiro se existem, ou não, dados recebidos, e se restam dados que ainda não foram produzidos no dispositivo.

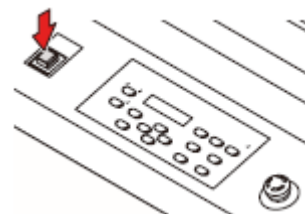
---

### 1. Desligue a energia do computador conectado.

---

### 2. Pressione o botão de energia, para cortar a energia.

- Execute a operação de resfriamento quando o LED UV estiver ligado.
- A energia é automaticamente cortada quando a operação de resfriamento estiver concluída.



### Quando este dispositivo não for utilizado por longo tempo, execute o seguinte:

- (1) Pressione o botão de energia para desligar a lâmpada.
- (2) Confirme que a operação de paralisação está concluída.
- (3) Desligue o interruptor de energia principal, no lado posterior deste dispositivo.  
(P.1-3)

## CAPÍTULO 3

### Funções Úteis



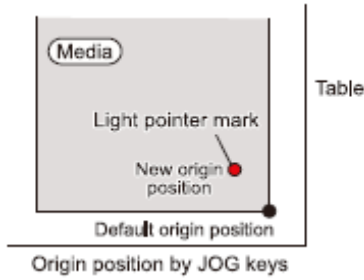
Este capítulo descreve os procedimentos de configuração de cada função, e como tirar o melhor proveito da operação desta máquina.

<b>Mudar a origem</b> .....	<b>3-2</b>
Mudar a origem com as teclas JOG .....	3-2
Mudar a origem através do menu FUNCTION .....	3-3
<b>Registrar a espessura do material de trabalho</b> .....	<b>3-4</b>
Registrar manualmente a espessura do material de trabalho .....	3-4
Ajustar o vão do cabeçote com as teclas (UP) ou (DOWN) .....	3-4
Medir automaticamente a espessura do material de trabalho .....	3-5
<b>Registrar o valor do vão do Cabeçote</b> .....	<b>3-6</b>
<b>Outras funções úteis</b> .....	<b>3-7</b>
'Data clear' (excluir os dados).....	3-7
Apresentar as informações deste dispositivo .....	3-7
<b>Cada configuração</b> .....	<b>3-8</b>
Configurar o método de impressão .....	3-8
Configurar a intensidade luminosa do LED UV .....	3-10
Configurar a prioridade .....	3-11
Mudar o idioma de apresentação na tela .....	3-12
Gerar a lista de configurações .....	3-13
Apresentar as informações da máquina para este dispositivo .....	3-14
Outras configurações úteis .....	3-15
Inicializar o conteúdo das configurações .....	3-16
<b>Para instalar corretamente o material de trabalho</b> .....	<b>3-17</b>

# Mudar a origem

A posição padrão da origem pode ser mudada.  
Existem os dois seguintes métodos de mudança.

## Mudança com as teclas JOG (▲)(▼)(◀)(▶)



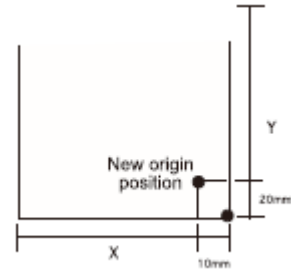
(Material de trabalho)

- Marca do indicador luminoso
- Nova posição da origem
- Posição padrão da origem

Posição da origem através das teclas JOG

Mesa

## Mudança com AgORIGINAh, no menu FUNCTION

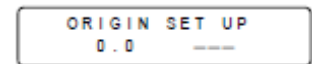


Nova posição da origem

## Mudar a origem com as teclas JOG

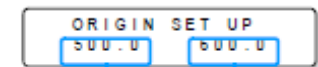
### 1. Pressione as teclas (▲)(▼)(◀)(▶) no modo Local.

- É iniciado o modo de configuração da origem.
- Um sinal vermelho do indicador luminoso (●) é projetado sobre a mesa ou sobre o material de trabalho.



### 2. Movimente o sinal do indicador luminoso, pressionando as teclas (▲)(▼)(◀)(▶).

- Movimente o sinal do indicador luminoso para a posição de ajuste da nova origem.



Origin position  
(back and forth)

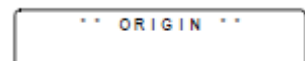
Origin position  
(right and left)

Posição da  
origem (para  
a frente e  
para trás)

Posição da  
origem (para a  
direita e para a  
esquerda)

### 3. Pressione a tecla (ENTER) após determinar a origem do desenho.



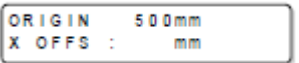
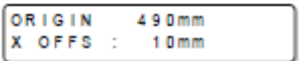


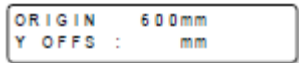
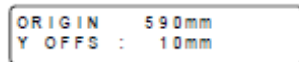

- A origem está mudada.



**Importante!** • O valor de configuração da origem, ajustado com as teclas JOG, é apagado quando desligar a energia.

## Mudar a origem através do menu FUNCTION

Para estabelecer precisamente a origem, configure as coordenadas X e Y através do menu FUNCTION. Este valor de ajuste torna-se a posição da origem (0, 0).

1.	<b>Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.</b>	
2.	<b>Selecione (ORIGIN), pressionando a tecla (▲) ou (▼).</b>	
3.	<b>Pressione duas vezes a tecla (ENTER).</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• É apresentada a tela para ajustar o valor de compensação do eixo X.</li></ul>	
4.	<b>Insira o valor, pressionando as teclas (▲) ou (▼).</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste da posição da origem do eixo X.</li><li>• O valor entre parênteses indica a distância desde a origem até a máxima área efetiva.</li></ul>	
5.	<b>Pressione a tecla (ENTER).</b>	
6.	<b>Selecione (Y OFFSET), pressionando as teclas (▲) ou (▼).</b>	
7.	<b>Pressione a tecla (ENTER).</b>	
8.	<b>Insira o valor, pressionando as teclas (▲) ou (▼).</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ajuste da posição da origem do eixo Y.</li></ul>	
9.	<b>Pressione a tecla (ENTER).</b>	
10.	<b>Pressione várias vezes a tecla (END) para encerrar a configuração.</b>	



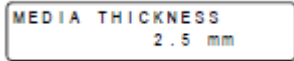
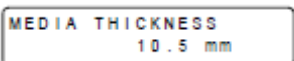

**Importante!** • O valor configurado não é apagado se desligar a energia.

## Registrar a espessura do material de trabalho

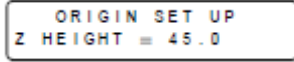

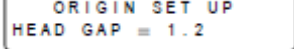
Registre a espessura do material de trabalho carregado.

Existem três tipos de registro: "Registrar manualmente a espessura do material de trabalho", "Ajustar o vão com as teclas (UP) e (DOWN)", e "Medir automaticamente a espessura do material de trabalho".

### Registrar manualmente a espessura do material de trabalho




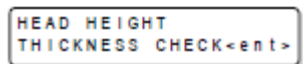
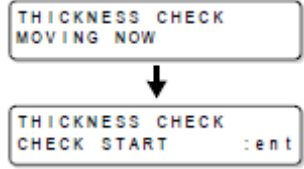
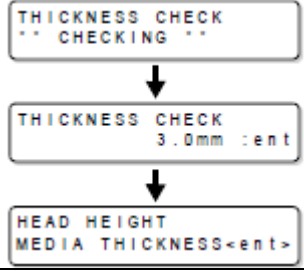
- |    |   |   |
|----|---|---|
| 1. | Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.   |    |
| 2. | Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione (HEAD HEIGHT).   |    |
| 3. | Pressione duas vezes a tecla (ENTER).   |    |
| 4. | Pressione a tecla (▲) ou (▼) para inserir a espessura do material instalado. <ul style="list-style-type: none"><li>• Valor de ajuste: 0,0 a 50,0 mm</li></ul> |    |
| 5. | Pressione a tecla (ENTER).  |  |
| 6. | Pressione a tecla (END) para encerrar o ajuste.   |   |

### Ajustar o vão do cabeçote com as teclas (UP) ou (DOWN)

- |    |   |   |
|----|---|---|
| 1. | Pressione a tecla (UP) ou (DOWN).                   |  |
| 2. | Faça o ajuste, pressionando a tecla (UP) ou (DOWN). |  |
| 3. | Pressione a tecla (ENTER).                          |  |



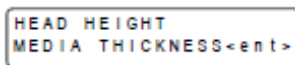

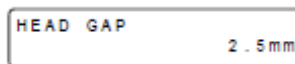
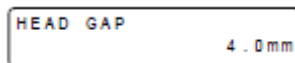
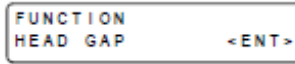


## Medir automaticamente a espessura do material de trabalho

1. **Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.**  

2. **Selecione (HEAD HEIGHT), pressionando a tecla (▲) ou (▼).**  

3. **Pressione a tecla (ENTER).**  

4. **Selecione (THICKNESS CHECK), pressionando a tecla (▲) ou (▼).**  

5. **Pressione a tecla (ENTER).**
  - Preparando para a medição, a barra Y se desloca até a posição do topo.
  - A carruagem se desloca para a área de desenho.
6. **Pressione a tecla (ENTER).**
  - A espessura do material de trabalho é medida automaticamente.
  - É apresentada a espessura medida.
  - A carruagem se desloca para a posição de evacuação, e a tela retorna à apresentada no Passo 4.
7. **Pressione várias vezes a tecla (END) para encerrar a configuração.**

## Registrar o valor do vão do Cabeçote

Inserir o valor do vão entre o cabeçote e o material de trabalho. O valor registrado se aplica para todos os materiais de trabalho.

1.	Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.	
2.	Selecione (HEAD HEIGHT), pressionando a tecla (▲) ou (▼).	
3.	Pressione a tecla (ENTER).	
4.	Selecione (HEAD GAP), pressionando a tecla (▲) ou (▼).	
5.	Pressione a tecla (ENTER).	
6.	Insira o valor do vão do cabeçote, pressionando a tecla (▲) ou (▼). <ul style="list-style-type: none"><li>• Valor de ajuste: 1,0 a 5,0 mm</li></ul>	
7.	Pressione a tecla (ENTER).	
8.	Pressione várias vezes a tecla (END) para encerrar o ajuste.	



- Se não for inserido o valor correto do vão do cabeçote, a qualidade de impressão poderá ser deficiente, devido à queda de grandes gotas de tinta sobre o material durante o desenho.

## Outras funções úteis

### "Data clear" (excluir os dados)

Apague os dados não necessários ao dispositivo, através da seguinte operação.

1. Pressione a tecla (DATA CLEAR) no modo Local



2. Pressione a tecla (ENTER).

- Os dados são apagados.



### Apresentar as informações deste dispositivo

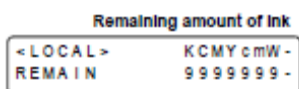
1. Certifique-se de que está apresentado o modo Local.



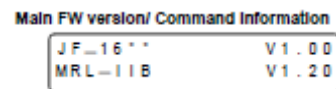
2. As informações são apresentadas em sequência, pressionando a tecla (ENTER).

- As seguintes informações são apresentadas.  
Quantidade de tinta remanescente / versão do FW principal / informações sobre Comando / versão sub FW/ tempo de radiação do LED UV / Valor da pressão / Condição do Sub-tanque.
- O tempo de radiação do LED UV esquerdo é apresentado à esquerda, e o tempo de radiação do LED UV direito é apresentado à direita.

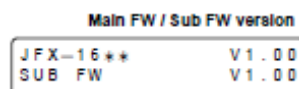
Quantidade de tinta remanescente



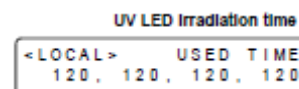
Versão do FW Principal / Informações de Comando



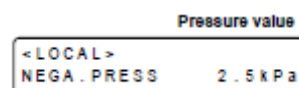
Versão do FW Principal / Sub FW



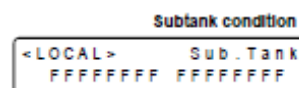
Tempo de radiação do LED UV



Valor da pressão



Condição do Sub-tanque



3. Pressione a tecla (ENTER) para retornar ao modo Local.



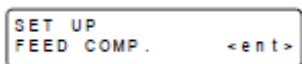
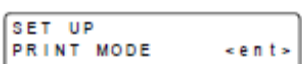



- As informações sobre o tipo de sua máquina podem ser confirmadas em P.3-14 "Apresentar as informações da máquina para este dispositivo".
- Quanto a detalhes sobre o tempo de radiação do LED UV, veja P.4-29 "Apresentar o tempo de radiação da unidade LED UV".

## Cada configuração

### Configure o método de impressão

Ajustes para impressão

1. **Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.**  

2. **Selecione (SET UP), pressionando a tecla (▲) ou (▼).**  

3. **Pressione a tecla (ENTER).**  

4. **Selecione (PRINT MODE), pressionando a tecla (▲) ou (▼).**  

5. **Pressione a tecla (ENTER).**  

6. **Selecione um item a ser ajustado, pressionando a tecla (▲) ou (▼).**
  - Veja na próxima página a lista dos itens de ajuste.
7. **Pressione a tecla (ENTER).**
8. **Selecione um valor, pressionando a tecla (▲) ou (▼).**
  - Veja na próxima página os valores de ajuste.
9. **Pressione a tecla (ENTER).**
10. **Pressione várias vezes a tecla (END) para encerrar os ajustes.**



- O valor de ajuste é mantido mesmo depois de desligar a energia.

<b>Item</b>	<b>Valor</b>	<b>Descrição geral</b>
QUALITY	STANDARD	Qualidade padrão do desenho.
	FINE	Alta qualidade do desenho (a velocidade de desenho é mais lenta).
	FAST	Alta velocidade de desenho (a qualidade é inferior).
SCAN DIR	BI-DIR	O desenho é realizado em ambas as direções, quando o cabeçote se movimenta sobre o material de trabalho para desenhar.
	UNI-DIR	O desenho é realizado numa direção, quando o cabeçote se movimenta sobre o material de trabalho para desenhar (desenho de qualidade mais alta).
	UNI-DIR CH2	Quando o desenho é executado, somente o LED UV do lado direito é utilizado.
LOGICAL Seek	ON	O cabeçote se movimenta de acordo com a largura dos dados a serem desenhados.
	MEDIA	Durante o desenho, o cabeçote se movimenta sobre a largura do material de trabalho instalado.
	OFF	Durante o desenho, o cabeçote se movimenta sobre toda a largura da mesa.

## Configurar a intensidade luminosa do LED UV

A intensidade luminosa do LED UV pode ser configurada em 3 níveis.


Este ajuste é feito quando se utiliza material de trabalho vulnerável ao calor, ou quando for feito teste de desenho em que não se deseja a luz dos LEDs UV.

HIGH	O LED UV é aceso com 100% da sua intensidade luminosa.
STANDARD	O LED UV é aceso com 75% da sua intensidade luminosa.
LOW	O LED UV é aceso com 50% da sua intensidade luminosa.
NONE	O LED UV não é aceso durante a execução do desenho.
NOPRINT	Não é executado desenho, e somente o LED UV é aceso. Utilize quando o desenho é executado sem o LED UV ACESO etc., e quando desejar fazer a cura posteriormente. (Normalmente, este ajuste não será feito).

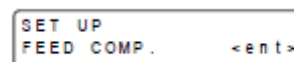
1. **Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.**



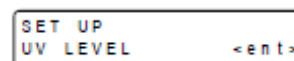
2. **Selecione (SET UP), pressionando a tecla (▲) ou (▼).**



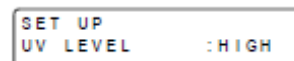
3. **Pressione a tecla (ENTER).**



4. **Selecione (UV LEVEL), pressionando a tecla (▲) ou (▼).**



5. **Pressione a tecla (ENTER).**



6. **Pressione as teclas (▲) ou (▼) para selecionar a intensidade luminosa.**

- Valores de ajuste: HIGH, STANDARD, LOW, NONE, NOPRINT

7. **Pressione a tecla (ENTER).**

8. **Pressione várias vezes a tecla (END) para encerrar o ajuste.**








- A intensidade luminosa do LED UV pode ser configurada no RIP, quando executar o desenho no modo Remoto. Para detalhes, consulte o Manual de Instrução do seu RIP.

## Configurar a prioridade

É selecionada a prioridade dos ajustes, ou os deste dispositivo, ou os do computador conectado, para os seguintes itens, respectivamente.

**Itens a serem selecionados:** Drawing type/Over-painting.


- 
- |       |   |   |
|-------|---|---|
| 1.    | <b>Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.</b>  |  |
| <hr/> |   |   |
| 2.    | <b>Selecione (SET UP), pressionando a tecla (▲) ou (▼).</b>   |  |
| <hr/> |   |   |
| 3.    | <b>Pressione a tecla (ENTER).</b>   |  |
| <hr/> |   |   |
| 4.    | <b>Selecione (PRIORITY), pressionando a tecla (▲) ou (▼).</b>   |  |
| <hr/> |   |   |
| 5.    | <b>Pressione a tecla (ENTER).</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• É apresentada a tela para configurar o tipo de desenho.</li></ul>   |  |
| <hr/> |   |   |
| 6.    | <b>Selecione "HOST" ou "PLOT", pressionando a tecla (▲) ou (▼).</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>HOST:</b> Os ajustes do computador têm prioridade.</li><li>• <b>PLOT:</b> Os ajustes deste dispositivo têm prioridade.</li></ul> |   |
| <hr/> |   |   |
| 7.    | <b>Pressione a tecla (ENTER).</b>   |   |
| <hr/> |   |   |
| 8.    | <b>Ajuste os outros itens da mesma forma que nos passos 6 e 7.</b>  |   |
| <hr/> |   |   |
| 9.    | <b>Pressione várias vezes a tecla (END) para encerrar o ajuste.</b>   |   |




- Os valores ajustados permanecem após desligar a energia.

## Mudar o idioma de apresentação na tela

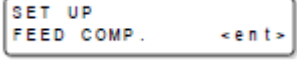
O idioma de apresentação pode ser selecionado entre japonês e inglês.

- 
1. **Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.**  



---

  2. **Selecione (DISPLAY), pressionando a tecla (▲) ou (▼).**  


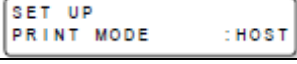
---

  3. **Pressione a tecla (ENTER).**  


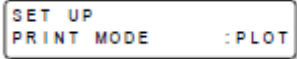
---

  4. **Selecione um idioma, pressionando a tecla (▲) ou (▼).**
    - O padrão é "English" (inglês).

---

  5. **Pressione a tecla (ENTER).**  


---

  6. **Pressione a tecla (END) para encerrar.**  




- O valor ajustado permanece após desligar a energia.



## Gerar a lista de configurações

Mantenha a lista para seu próprio controle, ou para enviá-la por fax quando fizer alguma consulta sobre a manutenção.

---

1. **Instale uma folha de papel de tamanho maior que A4. (P.2-5)**

---

2. **Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.**



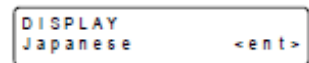
FUNCTION  
VIEW <ENT>

3. **Selecione (MAINTENANCE), pressionando a tecla (▲) ou (▼).**



FUNCTION  
DISPLAY <ENT>

4. **Pressione a tecla (ENTER).**



DISPLAY  
Japanese <ent>

5. **Selecione (LIST), pressionando a tecla (▲) ou (▼).**



DISPLAY  
English <ent>

6. **Pressione a tecla (ENTER).**

- É iniciada a impressão da lista de configurações.


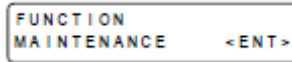
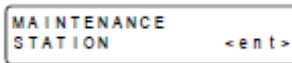
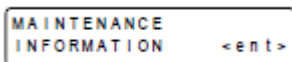
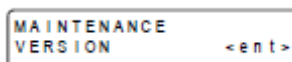
7. **Pressione a tecla (END) para encerrar.**

---

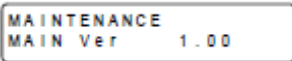


- O valor ajustado permanece após desligar a energia.

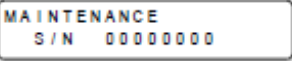
## Apresentar as informações da máquina para este dispositivo

- 1. Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.**  

- 2. Selecione (MAINTENANCE), pressionando a tecla (▲) ou (▼).**  

- 3. Pressione a tecla (ENTER).**  

- 4. Selecione (INFORMATION), pressionando a tecla (▲) ou (▼).**  

- 5. Pressione a tecla (ENTER).**  

- 6. Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione as informações a serem apresentadas, e depois pressione a tecla (ENTER).**
  - As 2 seguintes informações podem ser apresentadas:  
O Número de série e a versão FW deste dispositivo.

Informação da versão



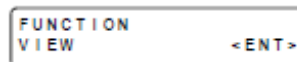
Informação do n° de série


- 7. Pressione várias vezes a tecla (END) para encerrar o ajuste.**

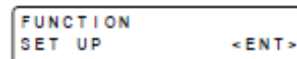
## Outras configurações úteis

Mude as configurações de acordo com a necessidade.

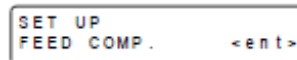
1. Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.



2. Selecione (SET UP), pressionando a tecla (▲) ou (▼).



3. Pressione a tecla (ENTER).



4. Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione um item a ser configurado, e pressione a tecla (ENTER).

- Faça a seleção, consultando a Tabela de Ajustes abaixo.

5. Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione o valor de ajuste e pressione a tecla (ENTER).

- Faça a seleção, consultando a Tabela de Ajustes abaixo.

6. Pressione várias vezes a tecla (END) para encerrar o ajuste.





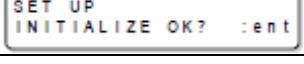


- O valor ajustado permanece após desligar a energia.

### Tabela de Ajustes

Item	Valor	Descrição Geral
INK LAYERS	1 a 9 vezes	Estabelece o número de vezes de sobreposição de tinta. Um desenho de melhor qualidade pode ser obtido através da sobreposição de tinta.
REFRESH	Nível 0 a 3	Estabelece o nível de restauração, para evitar o entupimento do cabeçote num ambiente empoeirado. Um número maior do nível indica maior frequência de restauração. No nível 0 não é realizada a restauração.
MM/INCH	Milímetro	A unidade do valor de ajuste indicado na tela é apresentada em milímetros.
	Polegada	A unidade do valor de ajuste indicado na tela é apresentada em polegadas.
UV SCAN ADD	1 a 9 vezes	Indica o número de vezes de varredura adicional de UV para curar as partes das bordas da imagem com radiação UV, após a conclusão do desenho.

## Inicializar o conteúdo das configurações

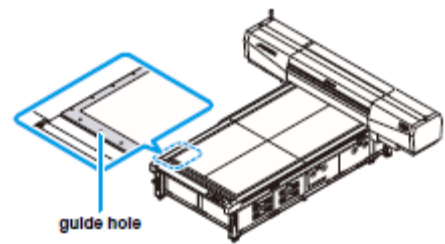
1. Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local. 
2. Selecione (SET UP), pressionando a tecla (▲) ou (▼). 
3. Pressione a tecla (ENTER). 
4. Selecione (SETUP RESET), pressionando a tecla (▲) ou (▼). 
5. Pressione a tecla (ENTER). 
6. Pressione a tecla (ENTER).
  - Restabelecer a configuração.
7. Pressione várias vezes a tecla (END) para encerrar o ajuste.

**Importante!** • Em (SETUP RESET), somente é permitido o restabelecimento dos conteúdos mudados em SETTING ITEM.

## Para instalar corretamente o material de trabalho

Orifícios guia, para inserção de parafusos à venda no mercado, estão localizados em cada extremidade (3 posições) da mesa.

- Utilizando esses orifícios, fixe um guia para colocar o material na posição correta.

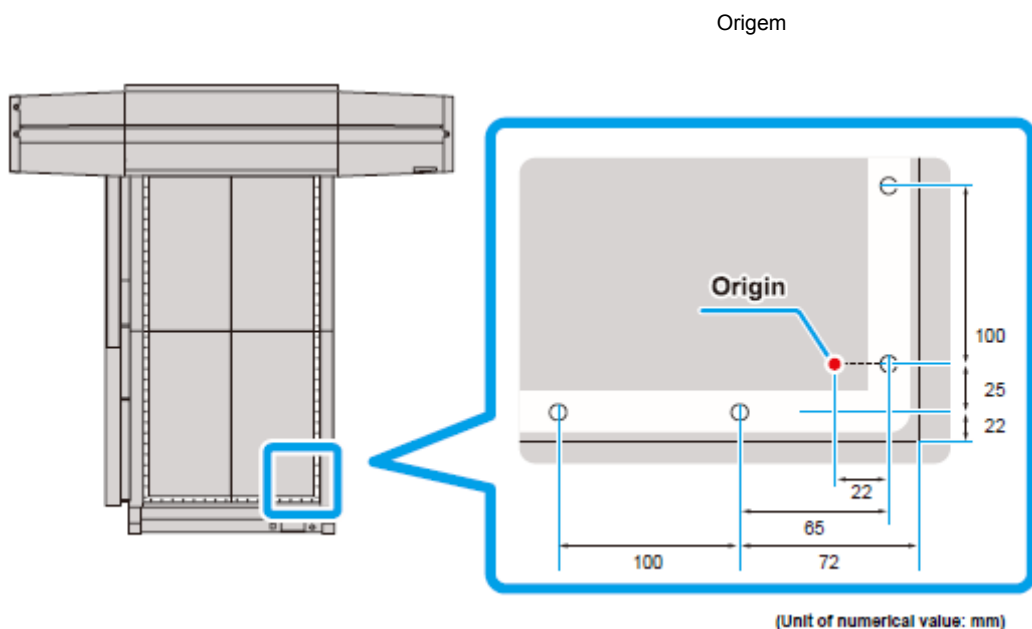


orifício guia

- Importante!**
- Para o guia, escolha um material que não seja mais espesso que o material de trabalho.

### Disposição dos furos guia

Quando preparar o guia para a instalação do material de trabalho, use as seguintes medidas como referência.



(Unidade do valor numérico: mm)



- No orifício guia você pode inserir um parafuso M5.



São descritos os itens para utilizar esta unidade de maneira conveniente, tais como, método de troca da tinta ou forma de limpeza.

<b>Manutenção de rotina</b> .....	<b>4-2</b>
Quando o dispositivo for deixado sem uso por um longo período de tempo .....	4-2
Observações sobre a limpeza .....	4-2
Manutenção dos componentes da estrutura .....	4-3
<b>Cartucho de tinta</b> .....	<b>4-4</b>
Trocar por um novo cartucho de tinta .....	4-4
Condição da Lâmpada .....	4-5
Problemas com o cartucho de tinta .....	4-5
<b>Evitar gotejamento de tinta na impressão</b> .....	<b>4-6</b>
Limpar a placa de proteção do cabeçote .....	4-6
<b>Limpar o esfregão</b> .....	<b>4-8</b>
<b>Manutenção do Sub-tanque</b> .....	<b>4-11</b>
<b>Quando a tinta refugada se avolumar</b> .....	<b>4-12</b>
Descartar a tinta do tanque de tinta refugada .....	4-12
Descartar a tinta do tanque do esfregão .....	4-13
<b>Trocar o filtro da ventoinha de refrigeração</b> .....	<b>4-14</b>
<b>Trocar o filtro de sucção de névoa</b> .....	<b>4-16</b>
<b>Quando mudar a espessura do material de trabalho</b> .....	<b>4-18</b>
<b>Caso a impressão deficiente não seja sanada</b> .....	<b>4-20</b>
Abastecer de tinta .....	4-20
<b>Trocar a água do tanque de aquecimento de água</b> .....	<b>4-22</b>
Método de troca da água com líquido anticongelante .....	4-23
<b>Troca do filtro da Unidade LED UV</b> .....	<b>4-27</b>
<b>Tempo de Radiação da Unidade LED UV</b> .....	<b>4-29</b>
Apresentar o tempo de radiação da unidade LED UV .....	4-29
Restabelecer o tempo de radiação da unidade LED UV .....	4-29
<b>Verificar o nível de cura da tinta UV</b> .....	<b>4-30</b>
Ajustar o nível de luz UV .....	4-31
<b>Estabelecer o nível de fixação do ventilador</b> .....	<b>4-32</b>
<b>Desenhar o Padrão de Gotas</b> .....	<b>4-33</b>

## Manutenção de rotina

Certifique-se de realizar a manutenção do dispositivo periodicamente, ou dependendo da frequência de operação, para utilizá-lo por longo tempo, mantendo a precisão de desenho.

### Quando o dispositivo for deixado sem uso por um longo período de tempo



- Certifique-se de desligar o interruptor de energia principal, no lado esquerdo do dispositivo. (P.2-13)
- Retire o material de trabalho que estiver instalado.

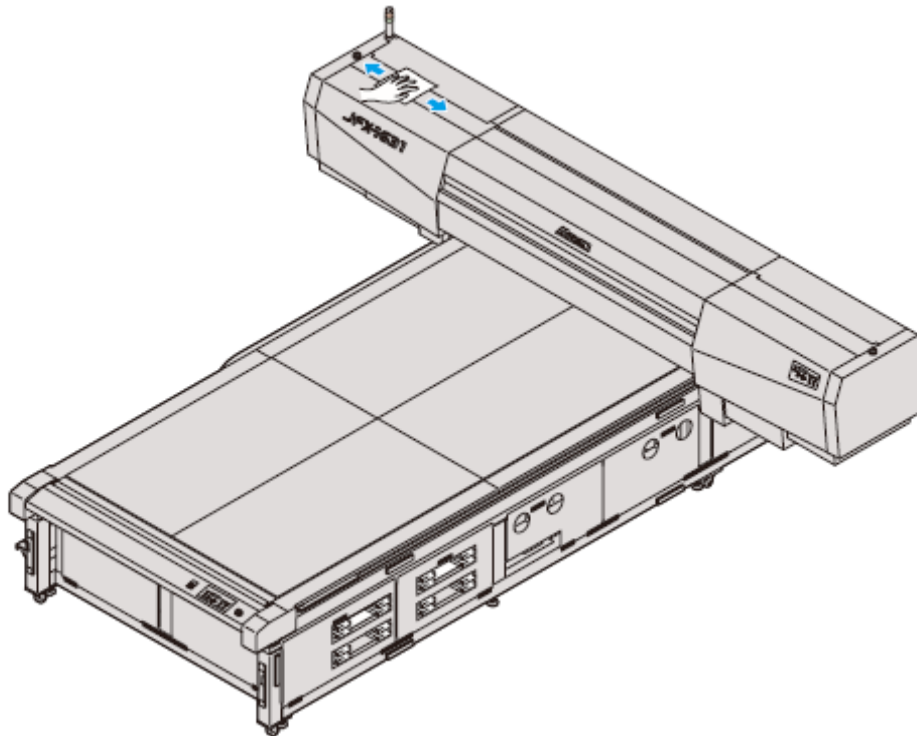
### Observações sobre a limpeza



- Nunca desmonte o dispositivo. Sua desmontagem pode resultar em risco de choque elétrico ou quebra do dispositivo.
- Evite a entrada de umidade no dispositivo. Se a parte interna do dispositivo ficar úmida, poderá ocorrer choque elétrico ou quebra do dispositivo.
- Execute a manutenção após desligar o interruptor de energia principal e retirar o pino do cabo de força da tomada. Caso contrário, poderão surgir problemas imprevistos.
- Execute a manutenção depois que o LED UV tiver esfriado suficientemente, senão poderá ocorrer queimadura.
- Não use benzina, diluente, ou agentes químicos que contenham abrasivos. Esses materiais podem deteriorar ou deformar a superfície da cobertura.
- Não aplique óleo lubrificante ou similar dentro do dispositivo. Esses materiais podem causar deficiência do mecanismo de impressão.

## Manutenção dos componentes da estrutura

Se os componentes da cobertura do dispositivo ficarem manchados, umedeça um pano macio com água, ou com detergente neutro diluído em água, esprema-o e esfregue os componentes da estrutura até ficarem limpos.





## Cartucho de tinta

### Trocar por um novo cartucho de tinta

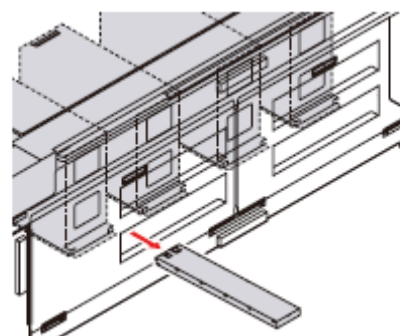
A troca dos cartuchos de tinta é necessária nos seguintes casos.

Apresentação na tela	Condição da lâmpada *1	Descrição geral
(INK NEAREND)	Acende em verde/ vermelho alternadamente, ou pisca em vermelho	<b>Resta pouca quantidade de tinta no cartucho.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• O desenho pode continuar, porém a tinta pode acabar durante o desenho. Recomenda-se trocar logo o cartucho.</li><li>• O visor apresentado à esquerda indica que há pouca tinta magenta.</li></ul>
(INK END)	Fica acesa em vermelho	<b>A tinta do cartucho acabou.</b> <ul style="list-style-type: none"><li>• O desenho não pode continuar. Troque por um novo cartucho, imediatamente.</li><li>• O visor apresentado à esquerda indica que a tinta magenta acabou.</li></ul>

\*1 Para detalhes sobre a condição da lâmpada, veja "Condição da Lâmpada", na próxima página.

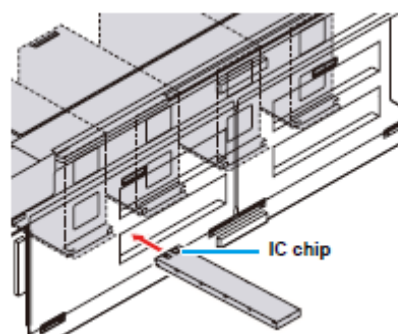
### Troca de cartuchos de tinta

#### 1. Retire o cartucho de tinta a ser substituído.



#### 2. Instale um novo cartucho de tinta.

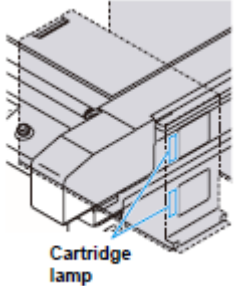
- Conforme mostrado na ilustração, instale o cartucho de tinta com o lado que contém o chip IC voltado para cima.
- O abastecimento da tinta é iniciado.



chip IC

## Condição da Lâmpada

Verifique a condição da tinta, através da lâmpada do cartucho, à esquerda da abertura de tinta.

Lâmpada	Descrição Geral	
Acesa em verde	O cartucho correntemente em uso continua com tinta.	 <p>Cartridge lamp</p> <p>Lâmpada de cartucho</p>
Acesa em vermelho	Uma das seguintes situações: Não está instalado um cartucho / A tinta acabou / Ocorreu outro erro.	
Piscando em vermelho	Há pouca tinta num cartucho que não está sendo usado correntemente.	
Acesa em verde/vermelho, alternadamente	Há pouca tinta no cartucho que está sendo usado correntemente.	
Apagada	Um cartucho, que não está sendo usado correntemente continua com tinta.	

## Problemas com o cartucho de tinta

Quando é detectado algum problema com o cartucho de tinta, aparece uma mensagem de erro, e a impressão, limpeza, e todas as outras atividades que utilizam tinta são desativadas. Nesse caso, troque imediatamente o cartucho em questão.



- Não deixe o cartucho de tinta sem trocar durante muito tempo, pois isto causará o entupimento dos bocais, e a impressora terá que ser consertada pelo pessoal da assistência técnica.

### 1. Mostre as mensagens de erro no LCD.

- Os detalhes do problema do cartucho de tinta podem ser apresentados. Veja P.5-4 "Problemas para os quais são apresentadas mensagens no LCD".

```
<LOCAL> ColorofINK
MMMCCCCYYKKKK
```

### 2. Pressione a tecla (ENTER) no modo Local.

```
<LOCAL> INK TYPE
MMMCCCCYYKKKK
```

### 3. Pressione novamente a tecla (ENTER).

- Se não houver problema algum, o menu retornará automaticamente ao modo LOCAL.
- Se dois ou mais cartuchos tiverem um problema, pressione a tecla (ENTER) novamente, para apresentar o segundo cartucho.
- Depois que todos os cartuchos com problemas forem apresentados, o menu retorna automaticamente ao modo LOCAL.

```
<LOCAL> NO CARTRDG
MMMCCCCYYKKKK
```

```
<LOCAL> INK NEAREND
MMMCCCCYYKKKK
```

```
<LOCAL> INK END
MMMCCCCYYKKKK
```

```
<LOCAL> Expiration
MMMCCCCYYKKKK
```

## Evitar gotejamento de tinta na impressão

### Limpar a placa de proteção do cabeçote

Gotinhas de tinta causadas pelo desenho podem aparecer na placa de proteção do cabeçote, na face inferior da carruagem. Como elas podem causar manchas no material de trabalho ou problemas no desenho, execute a limpeza periódica da face inferior da carruagem.

<b>Artigos necessários para a limpeza</b>	• Líquido de limpeza de manutenção (SPC-0385)		
	• Hastes de Limpeza (SPC-0384)	• Luvas	• Óculos de segurança

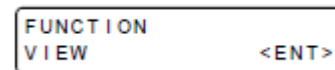


- Não retire as peças não especificadas.

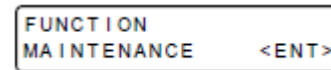
#### 1. Ligue a energia.

- Após a inicialização, o sistema entra no modo Local.

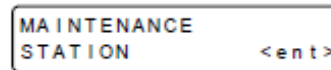
#### 2. Pressione a tecla (FUNCTION) no modo LOCAL.



#### 3. Selecione (MAINTENANCE), pressionando a tecla (▲) (▼).



#### 4. Pressione a tecla (ENTER).



#### 5. Pressione a tecla (ENTER).

- A carruagem se movimenta automaticamente da posição 'standby' (de prontidão) para a tampa frontal esquerda, à esquerda.

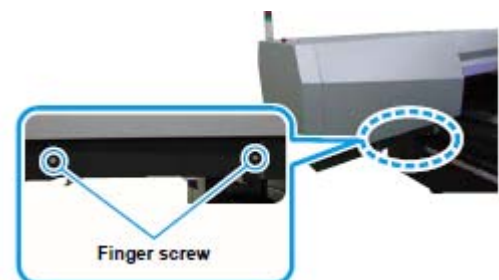


#### 6. Pressione a tecla (ENTER).

- A carruagem é erguida para a posição de limpeza.
- Quando o movimento estiver finalizado, você poderá deslocar a carruagem manualmente

#### 7. Retire a tampa de manutenção.

- A tampa de manutenção fica sob a tampa frontal esquerda.
- Retire os parafusos de orelha (2 peças) da tampa de manutenção, depois retire a tampa.



Parafuso de orelha

---

**8. Retire a bandeja.**



Bandeja

---

**9. Verta Algumas gotas do líquido de limpeza no cotonete, e limpe a lateral do cabeçote.**

- Evite esfregar a superfície do bocal do cabeçote. Isto poderia causar o entupimento do bocal.
- Caso desejar adquirir hastes de limpeza especiais, entre em contato com o representante de vendas ou com nossa filial.

Lado de baixo da carruagem



---

**10. Após concluir a limpeza, pressione a tecla (ENTER).**

- É executada a inicialização.

---

**11. Pressione várias vezes a tecla (END) para que o sistema entre no modo Local.**

---

## Limpar o esfregão

O esfregão limpa a tinta aderida ao bocal do cabeçote.

Durante a operação do dispositivo, o esfregão fica manchado de tinta ou empoeirado.

Para manter os cabeçotes em boas condições, limpe frequentemente os esfregões.

- Importante!**
- O esfregão é um material consumível. Se as imagens do desenho não melhorarem através de repetidas limpezas dos cabeçotes, depois de limpar o esfregão, troque o esfregão pelo fornecido para reposição. (Esfregão para reposição: SPC-0515 (30 peças)).



- Quando executar a limpeza, certifique-se de usar as luvas e óculos de proteção inclusos, pois pode entrar tinta nos seus olhos.
- Não retire peças não especificadas.

---

### 1. **LIGUE a energia.**

---

### 2. **Retire a tampa frontal direita.**

- Retire os parafusos (4 peças), e retire a tampa frontal direita.



---

### 3. **No menu de Manutenção, selecione "STATION".**

(1) Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.

(2) Pressionando a tecla (▲) (▼), selecione (MAINTENANCE), e pressione a tecla (ENTER).

(3) Pressione novamente a tecla (ENTER).

---

### 4. **Pressione a tecla (ENTER).**

- A carruagem se desloca automaticamente da posição 'standby' (de prontidão) para a tampa frontal esquerda, à esquerda.
- O esfregão se movimenta em direção a você.

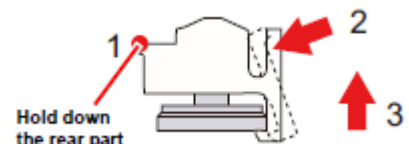
---

### 5. **Retire o Conjunto de bocal de sucção.**

(1) Aperte para baixo a parte posterior do Conj. de bocal de sucção.

(2) Empurre para trás a saliência frontal.

(3) Puxe para cima o Conj. de bocal de sucção.



Aperte para baixo a parte posterior

---

**6. Retire com uma pinça o esfregão M.**



Wiper M

Esfregão M

---

**7. Pingue algumas gotas de líquido de limpeza no esfregão M, e limpe com um pano liso.**

- Evite usar material que deixe pó ou fibras depois do uso, como, por exemplo, toalha de papel.
- Se notar desgaste ou deformação considerável no esfregão M, troque-o por um novo.



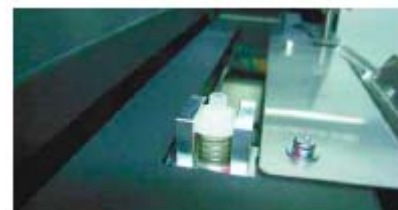
**8. Verifique o interior do bocal de sucção, e limpe-o se estiver sujo.**

- (1) Retire a tinta endurecida ou a sujeira aderida, utilizando uma vareta com ponta fina.
- (2) Utilizando o conta-gotas, pingue algumas gotas do líquido de limpeza dentro do bocal de sucção, e limpe com um pano liso.



**9. Verifique em volta do anel-O debaixo do bocal de sucção, e limpe-o se estiver manchado.**

- Tinta não curada adere em volta do anel-O. Limpe com um pano liso.



**10. Utilizando uma pinça, retire o anel-O e limpe-o.**



**11. Coloque o esfregão M no bocal de sucção.**

- Ajuste o esfregão M e o bocal de sucção para que fiquem na mesma altura.



Wiper M

---

**12. Fixe o Conj. bocal de sucção, pressionando-o firmemente sob o bocal de sucção.**

- Depois de fixado, o esfregão M ficará projetado cerca de 0,5mm.



---

**13. Quando a limpeza estiver concluída, pressione a tecla (ENTER).**

- Será executada a inicialização.

---

**14. Pressione várias vezes a tecla (END) para encerrar a operação.**

---

## Manutenção do Sub-tanque

Se ocorrer um erro no sub-tanque (P.5-5 "Mensagens de erro"), ou se o bocal não ficar desentupido após a limpeza, faça o seguinte

---

**1. No menu de Manutenção, selecione "SUBTANK MAINTENANCE MODE".**

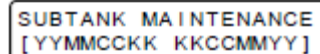
(1) Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.

(2) Pressionando a tecla (▲) (▼), selecione (MAINTENANCE), e depois pressione a tecla (ENTER).

(3) Pressionando a tecla (▲) (▼), selecione (SUBTANK MAINTENANCE).

---

**2. Pressione a tecla (ENTER).**



SUBTANK MAINTENANCE  
[YYMMCCCKK KKCCMMYY]

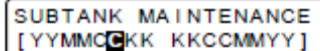
---

**3. Com a tecla (▲) (▼) (◀) (▶), configure a execução da manutenção do sub-tanque.**

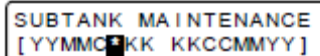
(1) Selecione o cabeçote, com a tecla (◀) (▶).

(2) Selecione a execução da manutenção do sub-tanque, com a tecla (▲) (▼).

- Selecione o abastecimento de tinta para todos os cabeçotes.
- 'Fill': Mostra o cartucho de tinta configurado
- 'Not fill': Mostra "x"



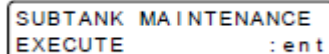
SUBTANK MAINTENANCE  
[YYMMCCCKK KKCCMMYY]



SUBTANK MAINTENANCE  
[YYMMCCCKK KKCCMMYY]

---

**4. Pressione a tecla (ENTER).**

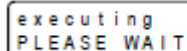


SUBTANK MAINTENANCE  
EXECUTE : ent

---

**5. Pressione a tecla (ENTER).**

- É iniciada a manutenção do sub-tanque.



executing  
PLEASE WAIT



## Quando a tinta refugada se avolumar

A tinta utilizada para a limpeza dos cabeçotes ou para descarga é recolhida na bandeja de tinta refugada.

Quando a bandeja de tinta refugada fica cheia, é apresentado um erro. Quando o erro aparecer, despeje a tinta refugada no tanque de tinta refugada, como segue

Quando o tanque estiver cheio de tinta refugada, é apresentada a seguinte mensagem de erro.

ERROR 604  
WASTE INK FULL

### Descartar a tinta do tanque de tinta refugada

1. Coloque o tanque de tinta refugada.



2. Ligue a válvula.

- A tinta refugada da bandeja é transferida para o tanque de tinta refugada.



3. Quando o erro desaparecer, retire o tanque de tinta refugada.

4. Descarte a tinta refugada no tanque de polietileno preparado.

- Antes de substituir a tinta, forre o chão com papel (para evitar que fique manchado de tinta).
- Descarte a tinta refugada de acordo com os regulamentos de sua região.



- Se precisar de um tanque de tinta refugada, sobressalente, entre em contato com o distribuidor local ou ligue para nossa filial.
- Prepare um tanque de polietileno, para esvaziar o tanque de tinta refugada.



- Se a tinta estiver em descarga, como, por exemplo, na limpeza dos cabeçotes, faça a operação depois que a descarga estiver concluída.
- Quando manusear o tanque de tinta refugada, tome medidas para evitar borrifos de tinta refugada, como, por exemplo, cobrir a abertura do tanque com papel toalha.

## Descartar a tinta do tanque do esfregão

---

**1. Abra a tampa do tanque do esfregão.**

- (1) Retire o parafuso de orelhas que fixa a tampa do tanque do esfregão.  
(2) Retire a tampa.



Tampa

---

**2. Retire o tanque do esfregão, e descarte a tinta refugada.**

- Descarte a tinta refugada segundo os regulamentos locais.



**3. Retorne o tanque do esfregão à sua posição original, e coloque a tampa da caixa de tinta refugada.**

---



- Não retire peças não especificadas..

## Trocar o filtro da ventoinha de refrigeração

Troque periodicamente o filtro da ventoinha de refrigeração. (Uma vez por mês.)



- Para fazer a troca, certifique-se de usar as luvas e os óculos de proteção inclusos, pois pode entrar tinta nos seus olhos.

<b>Artigos necessários para o trabalho de troca</b>	• Luvas	• Óculos de proteção	• Parafusadeira Philips	• Filtro <sup>*1</sup>
---	---------	----------------------	-------------------------	------------------------

<sup>\*1</sup> O filtro fornecido contém 24 unidades.

Para compra do filtro (Produto N° SPC-0528), entre em contato com o representante de vendas, ou nossa filial mais próxima.

---

**1. Pressione (▼) para movimentar a barra Y para a frente.**

---

**2. Desligue o interruptor de energia principal, localizado à esquerda da máquina.**

---

**3. Retire as tampas frontais, em ambos os lados da barra Y e abra as tampas frontais.**

- Retire os parafusos (4 peças cada) das tampas frontais, e retire as tampas.



- As ventoinhas de refrigeração estão nos locais indicados pelos círculos (6 locais) mostrados na figura abaixo. Quando trocar o filtro das ventoinhas de refrigeração, troque todos os filtros.



---

**4. Retire o suporte do filtro.**

- Retire o parafuso de orelhas, para retirar o suporte do filtro.

Parafuso de orelhas

Finger screw



---

**5. Troque o filtro.**

- Prepare o novo filtro, e troque-o.

---

**6. Retorne o suporte de filtro ao seu estado original.**

- Siga os Passos 4 a 6, para trocar todos os filtros de refrigeração.

---

**7. Feche a tampa frontal, e fixe a tampa frontal em ambos os lados da barra Y.**

---

## Trocar o filtro de sucção de névoa

Troque periodicamente o filtro de sucção de névoa. (Cerca de uma vez por mês.)



- Quando efetuar a troca, certifique-se de usar as luvas e os óculos de proteção inclusos, pois pode entrar tinta nos seus olhos.
- Não retire peças não especificadas.

<b>Artigos necessários para o trabalho de troca</b>	• Luvas	• Óculos de proteção	• Parafusadeira Philips	• Filtro * <sup>1</sup>
---	---------	----------------------	-------------------------	-------------------------

\*<sup>1</sup> O filtro fornecido contém 40 unidades.

Para compra do filtro (Produto N° SPC-0595), entre em contato com o representante de vendas, ou nossa filial mais próxima.

### 1. No menu de Manutenção, selecione "ST. MAINTENANCE".

- (1) Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.
- (2) Pressionando a tecla (▲) (▼), selecione (MAINTENANCE), e depois pressione a tecla (ENTER).
- (3) Pressionando a tecla (▲) (▼), selecione (ST. MAINTENANCE).
- (4) Pressione duas vezes a tecla (ENTER).

### 2. Retire a tampa frontal direita.

- Retire os parafusos (4 peças), e retire a tampa frontal direita.



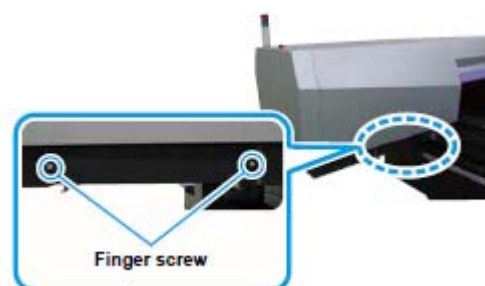
### 3. Retire o suporte de filtro, para trocar o filtro.

- Retire o parafuso de orelhas do suporte de filtro e troque o filtro.
- Fixe a tampa frontal direita quando a troca estiver concluída.



### 4. Retire a tampa de manutenção.

- A tampa de manutenção fica sob a tampa frontal esquerda.
- Retire os parafusos de orelhas (2 peças) da tampa de manutenção, e depois retire a tampa.



Parafuso de orelhas

---

**5. Retire a bandeja.**



Bandeja

---

**6. Retire o suporte de filtro para trocar o filtro.**

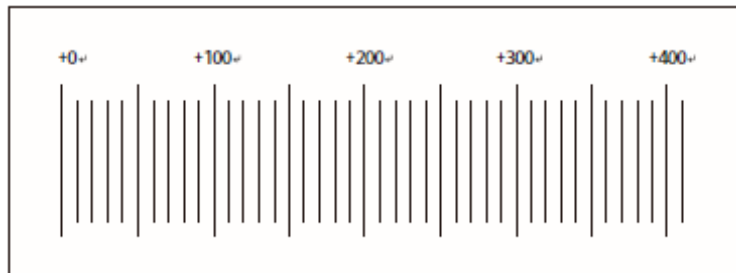
- Retire o parafuso de orelhas do suporte de filtro e troque o filtro.
- Retorne a bandeja e as outras peças ao estado original, quando a troca estiver concluída.



## Quando mudar a espessura do material de trabalho

Quando mudar a espessura do material de trabalho em uso, ajuste a posição de caída da tinta através das seguintes operações, para obter a realização correta do desenho.

### Modelo do padrão desenhado



---

#### 1. Instale o material de trabalho e a posição do local para o desenho.

- Para desenhar os padrões, é necessário material com pelo menos 100 x 300 mm de tamanho.

---

#### 2. No menu de Manutenção, selecione "PRN.adjust MODE".

- (1) Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.
- (2) Pressionando a tecla (▲) (▼), selecione (MAINTENANCE), e depois pressione a tecla (ENTER).
- (3) Pressionando a tecla (▲) (▼), selecione (PRN.adjust).
- (4) Pressione duas vezes a tecla (ENTER).

---

#### 3. Selecione a resolução do desenho, pressionando a tecla (▲) ou (▼).

PRN.adjust  
DPI: 300

- Valor de ajuste: 300, 600, 1200 DPI

---

#### 4. Pressione a tecla (ENTER).

PRN.adjust  
MODE: normal

---

#### 5. Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione a velocidade de desenho do padrão.

PRN.adjust  
MODE: high

- Valor de ajuste: normal, high (alta).

---

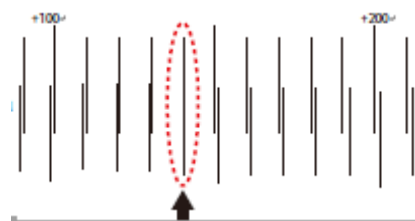
#### 6. Pressione duas vezes a tecla (ENTER).

- O desenho do padrão é iniciado.
-

---

**7. Verifique o padrão em que o padrão desenhado está numa única linha reta.**

- No caso da figura à direita, você poderá observar que uma linha reta está formada no ponto +140.



---

**8. Faça o ajuste, pressionando a tecla (▲) ou (▼).**

- Valor de ajuste: 0 a 400
- Se não houver um padrão formando uma linha reta entre 0 e 400:
  - (1) Verifique novamente o vão do cabeçote. (P.3-6)
  - (2) Execute os procedimentos a partir do Passo 1.

PRN.adjust  
300dpi NORMAL : 0

---

**9. Pressione a tecla (ENTER).**

PRN.adjust  
DPI: 300

---

**10. Pressione várias vezes a tecla (END) para encerrar o ajuste.**

---



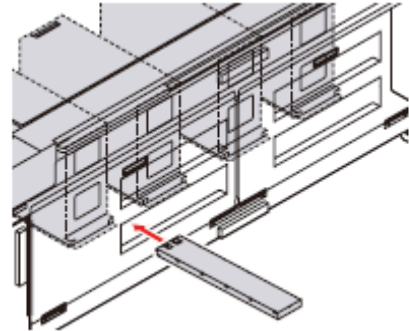
## Caso a impressão deficiente não seja sanada

Se a qualidade da imagem não for melhorada após repetidas limpezas do cabeçote, execute o abastecimento de tinta.

### Abastecer de tinta

1. **Insira o cartucho de tinta na estação de tinta.**

- Instale firmemente o cartucho de tinta.



2. **Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local**

```
FUNCTION
VIEW          <ENT>
```

3. **Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione (MAINTENANCE).**

```
FUNCTION
MAINTENANCE  <ENT>
```

4. **Pressione a tecla (ENTER).**

```
MAINTENANCE
STATION      <ent>
```

5. **Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione (FILL UP INK).**

```
MAINTENANCE
FILL UP INK  <ent>
```

6. **Pressione a tecla (ENTER).**

```
FILL UP INK   HEAD
[MMMMCCCCYYYK]  [K]
```

7. **Selecione o abastecimento de tinta para cada cabeçote.**

(1) Movimento o cursor com as teclas (◀) ou (▶).

(2) Selecione o abastecimento de tinta com as teclas (▲) ou (▼).

- Selecione o abastecimento de tinta para todos os cabeçotes.

**"Fill" (abastecer):** Será indicado o cartucho de tinta que está configurado.

**"Not fill" (não abastecer):** Mostra ""

```
FILL UP INK   HEAD
[MMMMCCCCYYYK]  [K]
```

```
FILL UP INK   HEAD
[MMMMCCCCYYYK]  [K]
```

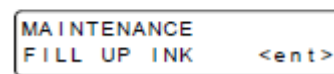
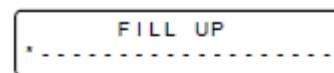
8. **Pressione a tecla (ENTER).**

```
FILL UP INK
FILLUP START  :ent
```

---

**9. Pressione a tecla (ENTER).**

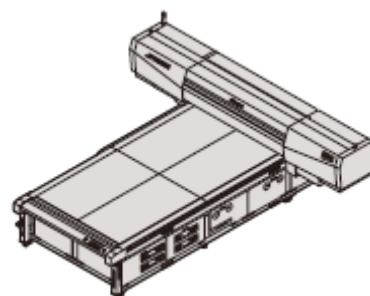
- Começará o abastecimento de tinta.
- Quando o abastecimento de tinta estiver concluído, será apresentada a tela mostrada à direita. Se você, pressionar várias vezes a tecla (END), o sistema retornará ao modo Local.



- Quando trocar a tinta, consulte P.4-4.

## Trocar a água do tanque de aquecimento de água

Para manter a tinta na temperatura apropriada, opere o sistema de aquecimento de água. Coloque o líquido anticongelamento e água no tanque de água quente do sistema. Certifique-se de verificá-lo pelo menos uma vez por mês, necessariamente.



### Precauções na troca



- Não pode ser acrescentada água.
- A proporção de água e líquido anticongelante deve ser de 2 partes de água para 1 parte de líquido anticongelante.
- Se apenas água for colocada no tanque de aquecimento de água, sem o líquido anticongelante, os cabeçotes poderão ser danificados em virtude de congelamento etc.
- Se apenas líquido anticongelante for colocado no tanque de aquecimento de água, sem água, a temperatura do líquido poderá não subir, causando erro.
- Para verificar a quantidade de água necessária para o dispositivo de aquecimento de água, e as manchas dentro do tanque de aquecimento de água, certifique-se de examinar o dispositivo de aquecimento de água uma vez por mês.
- Caso a água do tanque de água quente tornar-se insuficiente com frequência, entre em contato com o distribuidor ou com nossa filial.
- Descarte a água refugada misturada com líquido anticongelante, segundo os regulamentos do seu distrito.



### Precauções no manuseio do líquido anticongelante



- Certifique-se de usar luvas e óculos de segurança, para manusear o líquido anticongelante.



- Utilize o líquido anticongelante recomendado pela Mimaki. (Líquido anticongelante para reposição: SPC-0394 (1000cc x 2 unidades)).
- Não toque diretamente no líquido anticongelante. Se o líquido anticongelante cair na sua pele ou roupa, lave imediatamente com água e sabão. Se entrar líquido anticongelante nos seus olhos, lave imediatamente seus olhos com água abundante. Depois, consulte um médico o quanto antes possível.
- Guarde o líquido anticongelante num local frio e escuro.
- Mantenha o líquido anticongelante fora do alcance de crianças.
- Para descartar o líquido anticongelante que não for mais necessário, confie-o a uma firma especializada em descarte de refugo industrial, e esclareça seu conteúdo.
- Antes de utilizar o líquido anticongelante, certifique-se de ler a Ficha de Dados de

## Segurança do Material (MSDS).



- Para comprar um tanque de água quente sobressalente, entre em contato com o distribuidor, ou com nossa filial.
- Prepare um tanque de polietileno para transferir a água refugada do tanque de água quente.
- Quando água do tanque de água quente for insuficiente, aparecerá a mensagem de erro indicada abaixo. Nesse caso, troque a água da maneira mostrada abaixo.

## Método de troca da água com líquido anticongelante

Existem os dois seguintes métodos para trocar a água misturada com o líquido anticongelante.

<b>Faça a troca, utilizando o modo de troca de água quente no modo de manutenção (Consulte a parte inferior desta página).</b>	O líquido anticongelante misturado com água dentro da tubulação também pode ser completamente descarregado. Além disso, este trabalho é executado com segurança, pois ele pode ser feito depois que o dispositivo de aquecimento de água tiver esfriado totalmente. No entanto, serão necessários 20 a 30 minutos para o resfriamento do dispositivo de aquecimento de água.
<b>Faça a troca, DESLIGANDO a energia e após retirar a tomada azul. (P.4-26)</b>	Como não é preciso esperar que a água quente esfrie, a troca pode ser executada em pouco tempo, porém o líquido anticongelante misturado com água, que está dentro da tubulação, não pode ser trocado. Além disso, se o dispositivo tiver sido energizado durante algum tempo, a temperatura do tanque de aquecimento de água não descerá logo, mesmo se a energia for DESLIGADA. Se o tanque de aquecimento de água estiver numa temperatura elevada, existe a possibilidade de queimadura.



- Não retire peças não especificadas.

## Reposição utilizando o modo de troca de água quente

---

### 1. No menu de Manutenção, selecione "WATER CHNG".

- (1) Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.
- (2) Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione (MAINTENANCE), e pressione a tecla (ENTER).
- (3) Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione (WATER CHNG).
- (4) Pressione a tecla (ENTER).

---

### 2. Pressione a tecla (ENTER).

- Começa o esfriamento do líquido anticongelante remanescente no sistema.
- Serão necessários 20 a 30 minutos para o esfriamento do dispositivo de aquecimento de água.

WATER CHNG  
COOLING

---

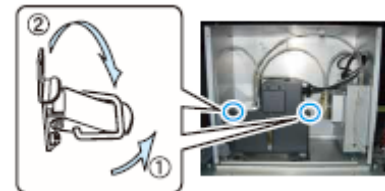
### 3. Pressione a tecla (ENTER) quando for apresentado (WASTE AF).

WATER CHNG  
WASTE AF :ent

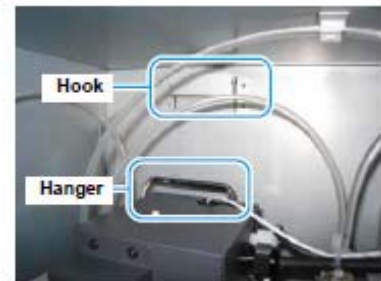
- 
4. **Retire a tampa do lado posterior esquerdo da unidade principal.**



- 
5. **Solte a presilha de engate.**



- 
6. **Levante o sistema de aquecimento de água, e prenda o suporte com o gancho.**



Gancho

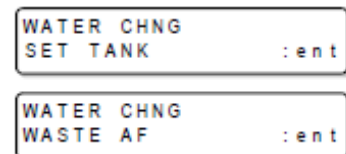
Suporte

- 
7. **Retire o tanque de água quente.**
- Transfira o líquido anticongelante remanescente para um tanque de polietileno.
  - Tome cuidado para não derramar o fluido anticongelante. Se derramar, limpe-o imediatamente.



- 
8. **Instale o tanque de água quente, vazio, no sistema de aquecimento de água, e retorne o sistema de aquecimento de água e a presilha de engate ao estado do início da operação.**

- 
9. **Pressione a tecla (ENTER).**
- É iniciada a descarga do líquido anticongelante remanescente no sistema.
  - Quando a descarga é concluída, aparece a mensagem mostrada à direita.

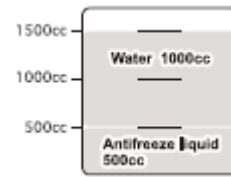


- 
10. **Retire novamente o tanque de tinta quente.**
- Execute essa operação consultando os passos 5-6.

- 
11. **Transfira o líquido anticongelante para o tanque de polietileno utilizado no passo 3, e lave o tanque de água quente.**
-

- 
- Se for usado detergente neutro para lavar o tanque, enxágüe o tanque suficientemente com água.
- 

**12. Coloque nova água com líquido anticongelante no tanque de água quente.**



Água 1000cc

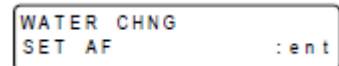
Líquido anticongelante 500cc

---

**13. Retorne o tanque de água quente à sua posição original.**

- (1) Instale o tanque de água quente no sistema.
  - (2) Coloque a tampa do sistema de aquecimento de água.
  - (3) Instale a presilha.
  - (4) Fixe a tampa no lado posterior esquerdo da unidade principal.
- 

**14. Pressione a tecla (ENTER).**



**15. Pressione várias vezes a tecla (END) para encerrar.**

---



- **Precauções sobre o líquido anticongelante**

A proporção de água e líquido anticongelante deverá ser de 2 partes de água para 1 parte de líquido anticongelante.

Se a proporção do líquido anticongelante for alta, a bomba de água quente poderá ser danificada, ou poderá ocorrer um erro no controle de água quente.

## Troca com a energia DESLIGADA

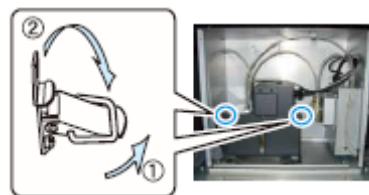
---

1. **Certifique-se que o suprimento de energia está DESLIGADO, e retire a tomada azul.**

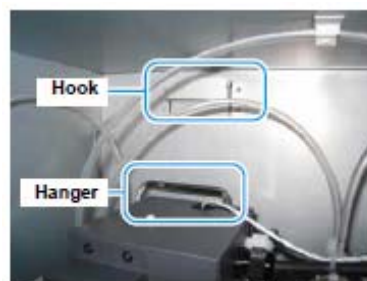


2. **Retire a tampa no lado posterior esquerdo da unidade principal.**
- 

3. **Retire a presilha de engate.**



4. **Levante o dispositivo de aquecimento de água e prenda o suporte com o gancho.**



Gancho

Suporte

---

5. **Retire o tanque de aquecimento de água.**

- Transfira o líquido anticongelante remanescente para o tanque de polietileno separado.
- Tome cuidado para não derramar o líquido anticongelante. Se derramar, limpe-o rapidamente.



6. **Coloque um tanque vazio no dispositivo, e retorne o dispositivo de aquecimento de água e a presilha de engate à condição original.**
-



## Troca do filtro da Unidade LED UV

Troque periodicamente (cerca de uma vez a cada duas semanas) o filtro da Unidade LED UV para utilizá-la por longo tempo.



- Para a limpeza, certifique-se de usar as luvas e os óculos de proteção inclusos, pois pode entrar tinta nos seus olhos.
- Se perder um parafuso quando limpar o filtro, entre em contato com uma loja ou nosso departamento de vendas.
- Não retire peças não especificadas.

<b>Artigos necessários para a limpeza</b>	• Álcool	• Luvas
	• Luvas	• Toalha de papel

---

### 1. Desligue a energia.

---

### 2. Desligue o interruptor de energia principal posicionado à esquerda da unidade principal.

---

### 3. Retire a tampa frontal direita.

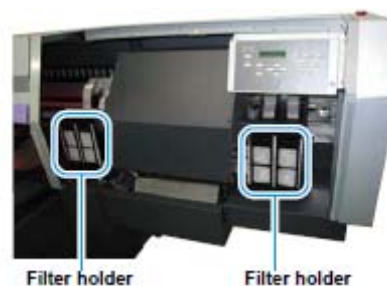
- Retire os parafusos (4 peças), e retire a tampa frontal direita.



---

### 4. Retire o suporte de filtro.

- Retire o parafuso de orelhas, para retirar o suporte de filtro.



Suporte de filtro

---

### 5. Troque o filtro.



Filtro

Suporte de filtro

---

**6. Coloque o suporte de filtro.**

---

**7. Coloque a tampa frontal direita.**

---

## Tempo de Radiação da Unidade LED UV

O LED UV é uma peça consumível.

Esta unidade conta o tempo de radiação do LED UV, para notificar a hora de trocar.

### Apresentar o tempo de radiação da unidade LED UV

**1. Pressione várias vezes a tecla (ENTER) no modo Local.**



<LOCAL>  
USED TIME 800.800

- O tempo de radiação do LED UV esquerdo é apresentado à esquerda, e o do direito é mostrado à direita.
- Pressione a tecla (ENTER) para retornar ao modo Local.

### Restabelecer o tempo de radiação da unidade LED UV

Após trocar a Unidade LED UV, restabeleça a duração de radiação gravada nessa unidade.

**1. No menu de Manutenção, selecione "UV LED MODE".**

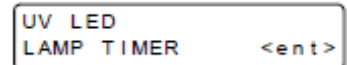
(1) Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.

(2) Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione (MAINTENANCE), e pressione a tecla (ENTER).

(3) Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione (UV LED).

(4) Pressione a tecla (ENTER).

**2. Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione (LAMP TIMER).**



UV LED  
LAMP TIMER <ent>

**3. Pressione a tecla (ENTER).**



UV LED  
CHANNEL :CH1

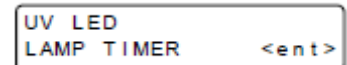
**4. Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione um LED UV a ser restabelecido.**



UV LED  
CHANNEL :ALL

- CH1, CH2, CH3, CH4, ALL (restabelecem a duração de radiação de ambos os leds UV)

**5. Pressione duas vezes a tecla (ENTER).**



UV LED  
LAMP TIMER <ent>

- É restabelecida a duração de radiação.
- Quando o restabelecimento estiver concluído, aparece a mensagem mostrada à direita.

**6. Pressione várias vezes a tecla (END) para encerrar a operação.**

## Verificar o nível de cura da tina UV

À medida que o LED UV se deteriora, o nível de cura da tinta pode diminuir. Verifique o nível de cura da tinta UV, e ajuste a intensidade luminosa do LED UV, caso necessário.

1. **Coloque sobre a mesa o material para desenhar os padrões.**

- LIGUE o comutador de vácuo. Após isso, configure a origem do desenho.

2. **Certifique-se que a máquina está no modo Local.**

3. **Pressione a tecla (TEST).**

```
TEST DRAW
NOZZLE CHK  <ENT>
```

4. **Pressionando as teclas (▲) ou (▼), selecione (HARDEN CHK).**

```
TEST DRAW
HARDEN CHK  <ENT>
```

5. **Pressione a tecla (ENTER).**

```
HARDEN CHECK
DPI: 300X300
```

6. **Selecione a resolução, pressionando as teclas (▲) ou (▼).**

- Valor de ajuste: 600x300 dpi, 600x600 dpi, 600x1200 dpi, 1200x300 dpi, 1200x600 dpi, 1200x1200 dpi

```
HARDEN CHECK
DPI: 1200X1200
```

7. **Pressione a tecla (ENTER).**

```
HARDEN CHECK
QUALITY:STANDRD
```

8. **Selecione a qualidade de desenho, pressionando as teclas (▲) ou (▼).**

- Valor de ajuste: STANDARD, FINE, FAST (padrão, ótimo, rápido)

```
HARDEN CHECK
QUALITY:FINE
```

9. **Pressione a tecla (ENTER).**

```
HARDEN CHECK
SCAN DIR: BI-D
```

10. **Selecione a direção de varredura, pressionando as teclas (▲) ou (▼).**

- Valor de ajuste: BI-D, UNI-D (bi-direcional, unidirecional)

```
HARDEN CHECK
SCAN DIR: UNI-D
```

11. **Pressione a tecla (ENTER).**

```
** TEST DRAW **
```

- É iniciado o teste de desenho.

12. **Após a conclusão do desenho, verifique o desenho do padrão.**

- Se a intensidade luminosa UV diminuir, não poderá ser obtido um bom desenho do padrão. Nesse caso, execute a operação de "Ajustar o nível de luz UV".

- Importante!**
- Se o cabeçote ou o dispositivo de aquecimento de água não tiverem alcançado a temperatura pré-estabelecida no passo 9, é apresentada uma mensagem. Nesses casos o desenho não é permitido. Quando a mensagem desaparecer, o desenho poderá ser iniciado.

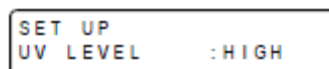
## Ajustar o nível de luz UV

---

**1. No menu de configuração, selecione "UV LEVEL MODE".**

- (1) Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.
  - (2) Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione (SET UP), e pressione a tecla (ENTER).
  - (3) Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione (UV LEVEL).
  - (4) Pressione a tecla (ENTER).
- 

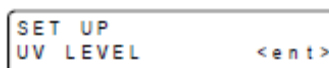
**2. Selecione um nível de luz, pressionando as teclas (▲) ou (▼).**



SET UP  
UV LEVEL :HIGH

- Valor de ajuste: Strong, Weak, Standard, No, No Draw.  
(A intensidade luminosa fica mais forte.)
- 

**3. Pressione a tecla (ENTER).**



SET UP  
UV LEVEL <ent>

---

**4. Pressione várias vezes a tecla (END) para encerrar o ajuste.**

---

**5. Verifique novamente a cura UV.**

- Instale o material de trabalho e crie o desenho do padrão da intensidade da luz UV.  
(P.4-30)
- 

**Importante!** Se o nível de cura da tinta UV não mudar através do ajuste da intensidade da luz UV, o LED UV está deteriorado.

- Verifique a duração da radiação do LED UV. (P.4-29)

## Estabelecer o nível de fixação do ventilador

Estabeleça o nível de fixação do ventilador opcional.

---

**1. No menu de Manutenção, selecione "INVERTER MODE".**

(1) Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.

(2) Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione (MAINTENANCE), e pressione a tecla (ENTER).

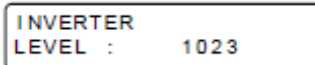
(3) Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione (INVERTER).

(4) Pressione a tecla (ENTER).

---

**2. Pressione (▲) (▼) para estabelecer o nível de fixação.**

- Valor de ajuste: 0 - 1023



INVERTER  
LEVEL : 1023

---

**3. Pressione a tecla (ENTER).**

---

**4. Pressione várias vezes a tecla (END) para encerrar o ajuste.**

---

## Desenhar o Padrão de Gotas

Desenhe um padrão de teste para selecionar o tamanho da gota apropriada para o material utilizado.

---

**1. No menu de Manutenção, selecione "Drop Pattern MODE".**

(1) Pressione a tecla (FUNCTION) no modo Local.

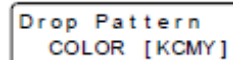
(2) Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione (MAINTENANCE), e pressione a tecla (ENTER).

(3) Pressionando a tecla (▲) ou (▼), selecione (Drop Pattern).

(4) Pressione a tecla (ENTER).

---

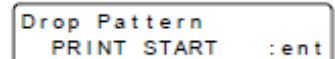
**2. Pressione a tecla (ENTER).**



Drop Pattern  
COLOR [KCMY]

---

**3. Pressione a tecla (ENTER).**



Drop Pattern  
PRINT START :ent

---

**4. Pressione a tecla (ENTER).**

- O desenho do padrão de gotas é iniciado.
-

## CAPÍTULO 5

### Em Caso de Problemas



Este capítulo descreve as ações a serem tomadas se a máquina apresentar algum problema ou exibir uma mensagem de erro.

<b>Antes de considerar uma anormalidade como um problema .....</b>	<b>5-2</b>
O dispositivo não pode ser energizado .....	5-2
O dispositivo não pode executar a impressão .....	5-2
Apresentação de (WATER NOT READY) .....	5-2
Se a qualidade da imagem declinar .....	5-3
Sanar o entupimento dos bocais .....	5-3
Parar a unidade durante a operação .....	5-3
<b>Problemas para os quais são apresentadas mensagens no LCD .....</b>	<b>5-4</b>
Erros acompanhados por advertências .....	5-4
Mensagens de erro .....	5-5



## Antes de considerar uma anormalidade como um problema

Se algo estiver errado com o dispositivo, a cigarra soa, e uma mensagem de erro correspondente é apresentada no LCD. Tome a medida corretiva apropriada, de acordo com a mensagem.

### O dispositivo não pode ser energizado

Muito frequentemente isto se deve à conexão inadequada do cabo de força. Confirme que o cabo de força está devidamente conectado à tomada e ao computador.

<b>O cabo de força foi conectado ao dispositivo e à tomada?</b>	NÃO	Conecte firmemente o cabo de força aos mesmos.
---	-----	--

### O dispositivo não pode executar a impressão

Isto ocorre quando os dados não estão sendo transmitidos ao dispositivo de forma apropriada. Isto também pode ocorrer se qualquer das funções do dispositivo falhar, ou se o material de trabalho for instalado de maneira inadequada.

<b>Está sendo utilizado o cabo de interface correto?</b>	NÃO	Use o cabo de interface USB2.0
<b>O cabo de interface foi firmemente conectado na posição?</b>	NÃO	Conecte firmemente o cabo de interface na posição.
<b>A tela mostra uma mensagem avisando que a tinta acabou?</b>	SIM	Troque o cartucho de tinta por um novo. P.4-4

### Apresentação de (WATER NOT READY)

Quando aparecer no visor (WATER NOT READY), a temperatura da água no aquecedor de água ainda não atingiu o valor pré- estabelecido.

<b>A impressão é desativada antes da temperatura alcançar o valor pré-estabelecido.</b>	NÃO	Espere até que a temperatura atinja o valor pré-estabelecido. Quando for alcançada, a mensagem no visor desaparece, e a impressão é ativada.
---	-----	--

## Se a qualidade da imagem declinar

Estão descritas nesta seção as medidas corretivas para os problemas, caso não for obtida qualidade satisfatória da imagem.

Tome as medidas de acordo com as condições que se apresentarem.

Se as medidas deixarem de restabelecer o dispositivo ao seu estado normal, entre em contato com seu distribuidor MIMAKI local, ou com o departamento de serviço da MIMAKI.

Anormalidade	Medida corretiva
Ocorrem linhas/pontos finos visíveis	<ol style="list-style-type: none"><li>(1) Execute a limpeza dos cabeçotes (P.2-8)</li><li>(2) Limpe o esfregão (P.4-8)</li><li>(3) Se houver retalhos de papel na trajetória do cabeçote, por exemplo, acima da placa de trabalho, remova-os.</li></ol>
Grandes gotas de tinta sobre o material	<ol style="list-style-type: none"><li>(1) Execute a limpeza do cabeçote (normal) (P2-8)</li><li>(2) Tire a poeira do material de trabalho.</li><li>(3) Tire a poeira da mesa.</li><li>(4) Execute a limpeza da superfície inferior da carruagem. (P.4-6)</li><li>(5) Configure o valor correto do vão do cabeçote. (P.3-6)</li></ol>
O material levanta durante a impressão, e a impressão para.* <sup>1</sup>	<ol style="list-style-type: none"><li>(1) Instale novo material de trabalho e comece a impressão.</li></ol>

\*<sup>1</sup> Durante a impressão, o material de trabalho pode levantar devido ao calor do LED UV, causando a interrupção da impressão.

## Sanar o entupimento dos bocais

Se o entupimento dos bocais não for sanado, mesmo depois de executar a operação de limpeza do cabeçote, de P.2-8, verifique os dois seguintes itens.

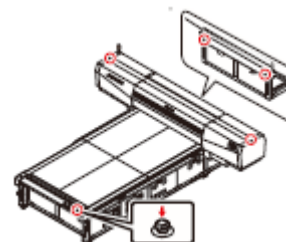
**Abastecimento de tinta com a operação de P.4-20.**

**Troca da tinta com a operação de P.4-4.**

## Parar a unidade durante a operação

Pressione o INTERRUPTOR DE EMERGÊNCIA para parar a unidade urgentemente, por motivo de segurança.

Um interruptor de EMERGÊNCIA está posicionado na frente da unidade, e dois estão posicionados na superfície do cavalete e na barra Y, respectivamente.



## Problemas para os quais são apresentadas mensagens de erro no LCD

Se algo estiver errado com o dispositivo, a cigarra soa, e uma mensagem de erro correspondente é apresentada no LCD. Tome a medida corretiva apropriada, de acordo com a mensagem.

### Erros acompanhados por advertências

Mensagem de advertência	Causa	Medida corretiva
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">                     &lt;LOCAL&gt; NO CARTRDG                      MMMMCCCCYYYYKKKK                 </div>	O cartucho de tinta não está instalado na estação de tinta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Instale o(s) cartucho(s) de tinta correspondente(s) a(s) cor(es) apresentada(s) no visor. (P.2-4)</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">                     &lt;LOCAL&gt; INK NEAREND                      MMMMCCCCYYYYKKKK                 </div>	A quantidade de tinta remanescente no cartucho é insuficiente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Troque antecipadamente por um novo, o cartucho de tinta do cabeçote indicado. (P.4-4)</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">                     &lt;LOCAL&gt; INK END                      MMMMCCCCYYYYKKKK                 </div>	Acabou a tinta do cartucho de tinta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Troque por um novo, o cartucho de tinta cuja cor está indicada no LCD. (P.4-4)</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">                     &lt;LOCAL&gt; CARTRIGE                      MMMMCCCCYYYYKKKK                 </div>	Erro num cartucho de tinta inserido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire o cartucho de tinta do cabeçote indicado, e insira-o novamente. Se o erro for ainda apresentado após esta operação, peça assistência técnica do distribuidor ou de nossa filial.</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">                     &lt;LOCAL&gt; Expiration                      MMMMCCCCYYYYKKKK                 </div>	A tinta vai expirar brevemente, ou já expirou.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Troque por um novo, o cartucho de tinta cuja cor está indicada no LCD. (P.4-4)</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">                     &lt;LOCAL&gt; INK TYPE                      MMMMCCCCYYYYKKKK                 </div>	O tipo do cartucho de tinta carregado é diferente do anterior.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique o tipo do cartucho de tinta carregado.</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">                     &lt;LOCAL&gt; ColorofINK                      MMMMCCCCYYYYKKKK                 </div>	A cor do cartucho de tinta carregado é diferente da anterior.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique a cor do cartucho de tinta carregado.</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">                     &lt;LOCAL&gt; NON-ORIGNL                      MMMMCCCCYYYYKKKK                 </div>	O cartucho de tinta carregado não é genuíno MIMAKI.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Use a tinta especificada pela MIMAKI.</li> </ul>
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content;">                     &lt;LOCAL&gt; WRNG INK                      MMMMCCCCYYYYKKKK                 </div>	O chip IC do cartucho de tinta não pode ser lido normalmente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Retire o cartucho de tinta do cabeçote indicado, e insira-o novamente. Se o erro for ainda apresentado após esta operação, peça assistência técnica do distribuidor ou de nossa filial.</li> </ul>

## Mensagens de erro

As mensagens de erro indicam o número do erro.

Se qualquer mensagem de erro aparecer no LCD, desligue a energia do dispositivo e volte a ligá-la depois de algum tempo. Se a mesma mensagem de erro aparecer novamente no LCD, entre em contato com seu distribuidor local MIMAKI, ou com o departamento de serviço da MIMAKI.

Mensagem de erro	Causa	Medida corretiva
ERROR108 HD CONNECT [12345678 12345678]	A conexão do cabeçote não pode ser confirmada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desligue a energia do dispositivo e volte a ligá-la depois de algum tempo.</li> <li>Se a mesma mensagem de erro aparecer novamente no LCD, chame a assistência técnica do seu distribuidor local.</li> </ul>
ERROR108 HD THERMIS [12345678 12345678]	A temperatura do cabeçote não pode ser lida.	
ERROR122 CHECK:SDRAM	Não há PRAM.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chame a assistência técnica do seu distribuidor local.</li> </ul>
	A velocidade de transmissão de dados é excessivamente rápida.	
ERROR128 HDC FIFO OVER	A placa do circuito de controle está com defeito.	
	A velocidade de transmissão de dados é lenta demais.	
ERROR128 HDC FIFO UNDER	A placa do circuito de controle está com defeito	
ERROR129 BATTERY EXCHANGE	Foi detectado o esgotamento da bateria.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desligue a energia do dispositivo e volte a ligá-la depois de algum tempo.</li> <li>Se a mesma mensagem de erro aparecer novamente no LCD, chame a assistência técnica do seu distribuidor local.</li> </ul>
ERROR12a HDS SPEED	A descarga da tinta é muito demorada.	
ERROR12b HEAD ROM WR	Falha na gravação do IN.	
ERROR12e P-HEAD INIT	Falha na configuração do cabeçote	
ERROR12e HEAD TIMING		
ERROR130 HEAD ROM WR	Erro na transmissão de dados para o cabeçote	
ERROR161 HDPL OVERFLOW	O valor de ajuste para o registro HDC HDPL ultrapassou H'fff e transbordou.	
ERROR201 COMMAND	O dispositivo recebeu outros dados que não dados de comando.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Conecte firmemente o cabo de interface na posição.</li> <li>Utilize um cabo de interface em conformidade com o padrão.</li> </ul>

<p>ERROR202 PARAMETER</p>	<p>Foi recebido um parâmetro fora da faixa de valores numéricos aceitáveis.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verifique a configuração de transmissão do computador conectado.</li> </ul>
-------------------------------	---	--

Mensagem de erro	Causa	Medida corretiva
<p>ERROR304 USB INIT ERR</p>	<p>Falha de inicialização do dispositivo USB.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue a energia do dispositivo e volte a ligá-la depois de algum tempo.</li> </ul>
<p>ERROR305 USB TIME OUT</p>	<p>Ocorrência de um erro de pausa no dispositivo USB.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se a mesma mensagem de erro aparecer novamente no LCD, chame a assistência técnica do seu distribuidor local.</li> </ul>
<p>ERROR401 MOTOR X</p>	<p>Sobrecarga no motor X.</p>	
<p>ERROR402 MOTOR Y</p>	<p>Sobrecarga no motor Y.</p>	
<p>ERROR403 X CURRENT</p>	<p>Foi detectado erro de corrente excessiva no motor X.</p>	
<p>ERROR404 Y CURRENT</p>	<p>Foi detectado erro de corrente excessiva no motor Y.</p>	
<p>ERROR417 SCAN MAIN PCB HUSE</p>	<p>Estourou o fusível do PCB principal.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chame a assistência técnica do seu distribuidor local.</li> </ul>
<p>ERROR419 SCAN HEAD TEMP</p>	<p>Temperatura anormal do cabeçote.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue a energia do dispositivo e volte a ligá-la depois de algum tempo.</li> </ul>
<p>ERROR41a Z JOG CTRL</p>	<p>Foi detectado um erro durante o controle do eixo Z.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se a mesma mensagem de erro aparecer novamente no LCD, chame a assistência técnica do seu distribuidor local.</li> </ul>
<p>ERROR41b Z MTR BUSY</p>	<p>Falhou o intervalo para parada do eixo Z.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue a energia do dispositivo e volte a ligá-la depois de algum tempo.</li> </ul>
<p>ERROR41c X MOVE NOT YET</p>	<p>Após executar a correção de alimentação, ainda não se enquadrou na faixa do limite.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Se a mesma mensagem de erro aparecer novamente no LCD, chame a assistência técnica do seu distribuidor local.</li> <li>• Amplie a faixa do limite do parâmetro de correção.</li> </ul>

<p>ERROR422 IN POSITION NG(RL)</p>	<p>Ambos os eixos, esquerdo e direito, não terminaram dentro da faixa da posição, mesmo depois de decorrido um certo período de tempo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue a energia do dispositivo e volte a ligá-la depois de algum tempo.</li> <li>• Se a mesma mensagem de erro aparecer novamente no LCD, chame a assistência técnica do seu distribuidor local.</li> </ul>
<p>ERROR423 IN POSITION NG(R)</p>	<p>O eixo direito não terminou dentro da faixa da posição, mesmo depois de decorrido um certo período de tempo.</p>	
<p>ERROR424 IN POSITION NG(L)</p>	<p>O eixo esquerdo não terminou dentro da faixa da posição, mesmo depois de decorrido um certo período de tempo.</p>	
<p>ERROR50A Y ORIGIN</p>	<p>Não foi possível detectar a origem Y.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue a energia do dispositivo e volte a ligá-la depois de algum tempo.</li> <li>• Se a mesma mensagem de erro aparecer novamente no LCD, chame a assistência técnica do seu distribuidor local.</li> </ul>
<p>ERROR50e HEAD TEMP [12345678 12345678]</p>	<p>Condição anormal da temperatura do cabeçote.</p>	
<p>ERROR50f HEAD TEMP L-SCALE BLACK</p>	<p>Escala linear anormal.</p>	

Mensagem de erro	Causa	Medida corretiva
ERROR510 X ORIGIN	Não foi possível detectar a origem X.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desligue a energia do dispositivo e volte a ligá-la depois de algum tempo.</li> <li>Se a mesma mensagem de erro aparecer novamente no LCD, chame a assistência técnica do seu distribuidor local.</li> </ul>
ERROR511 Z ORIGIN	Não foi possível detectar a origem Z.	
ERROR513 !MEDIA HEIGH	Foi detectada a possibilidade de que o cabeçote possa bater contra o material de trabalho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Após remover os obstáculos, pressione a tecla (ENTER).</li> <li>Ajuste novamente a altura do cabeçote.</li> </ul>
ERROR514 MEDIA JAM	O material ficou aglomerado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Levante o cabeçote utilizando as teclas jog.</li> </ul>
	O material é muito grosso	<ul style="list-style-type: none"> <li>Instale um material mais fino.</li> </ul>
ERROR515 DETECTION ERROR	O pino de ajuste do vão quebrou.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chame a assistência técnica do seu distribuidor local.</li> </ul>
ERROR601 INK NEAREND MMMMCCCCYYYYKKKK	A quantidade de tinta remanescente no cartucho é insuficiente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Troque o cartucho de tinta do cabeçote indicado. (P.4-4)</li> </ul>
ERROR602 INK END MMMMCCCCYYYYKKKK	Acabou a tinta do cartucho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Troque por um novo o cartucho de tinta cuja cor esta indicada no LCD. (P.4-4)</li> </ul>
ERROR603 NO CARTRIDG MMMMCCCCYYYYKKKK	Não está instalado um cartucho de tinta na estação de tinta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Instale o(s) CARTUCHO(s) de tinta da(s) cor(es) correspondente(s) à(s) indicada(s) no visor. (P.4-20)</li> </ul>
ERROR604 !WS INKTANK FULL	O tanque de tinta refugada está cheio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retire o tanque de tinta refugada, e instale um tanque de tinta refugada vazio. (P.4-22)</li> </ul>
ERROR605 !REPLACE WIPER	As vezes de esfrega excedem o valor pré-estabelecido.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Chame a assistência técnica do seu distribuidor local.</li> </ul>
ERROR606 WRNG INK IC	O chip IC do cartucho de tinta não pode ser lido normalmente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Retire o cartucho de tinta do cabeçote indicado, e insira-o novamente. Se após esta operação o erro ainda for apresentado, chame a assistência técnica do distribuidor ou da nossa filial.</li> </ul>
ERROR609 WRNG INK IC MMMMCCCCYYYYKKKK	A data de expiração do cartucho de tinta expirou.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Troque o cartucho de tinta indicado, por um novo.</li> </ul>
ERROR60a NON-ORIGNL MMMMCCCCYYYYKKKK	O cartucho de tinta não é um produto genuíno da Mimaki.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Troque o cartucho por um produto genuíno da Mimaki.</li> </ul>
ERROR60b WIPER TANK FULL	O tanque do esfregão está cheio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Descarte a tinta refugada acumulada no tanque, consultando P.4-12.</li> </ul>

Mensagem de erro	Causa	Medida corretiva
ERROR613 NEGA.PRESS CTRL	Há uma anormalidade no acionamento do controle de pressão negativa.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desligue a energia do dispositivo e volte a ligá-la depois de algum tempo.</li> <li>Se a mesma mensagem de erro aparecer novamente no LCD, chame a assistência técnica do seu distribuidor local.</li> </ul>
ERROR614 POSI.PRESS CTRL	Há uma anormalidade no acionamento do controle de pressão positiva.	
ERROR615 NEGA.PRS.KEEP LOW	A pressão negativa não pode ser mantida adequadamente.	
ERROR616 NEGA.PRS.KEEP OVER		
ERROR617 POSI.PRS.KEEP LOW	A pressão positiva não pode ser mantida adequadamente.	
ERROR618 POSI.PRS.KEEP OVER		
ERROR619 NEGA.PRS.SENSOR NG	O valor do sensor de pressão negativa está anormal.	
ERROR619 POSI.PRS.SENSOR NG	O valor do sensor de pressão positiva está anormal.	
ERROR61a FLT CONNECT MMMMCCCCYYYYKKKK	A placa de monitoramento do nível de fluido não está conectada.	
ERROR61b INK ROUTE MMMMCCCCYYYYKKKK	A tinta é pouca demais, para ser encaminhada para abastecimento de tinta ou para a limpeza dos cabeçotes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Troque por um cartucho que ainda não alcançou o estado de "ink near end" (quase no fim), e depois execute a manutenção do Sub-tanque. (P.4-11)</li> </ul>
ERROR61c INK SUPPLY MMMMCCCCYYYYKKKK	A tinta acabou durante o desenho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Troque por um cartucho que ainda não alcançou o estado de "ink near end" (quase no fim).</li> </ul>
ERROR61c FLT MOTION MMMMCCCCYYYYKKKK	A bóia ficou presa na superfície superior do Sub-tanque, durante a descarga.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Execute a manutenção do Sub-tanque (P.4-11), ou execute nova descarga.</li> </ul>
ERROR61c TNK REMAIN MMMMCCCCYYYYKKKK	Ocorreu um erro do controle de tinta remanescente no tanque, durante o desenho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Execute a manutenção do Sub-tanque. (P.4-11)</li> </ul>
ERROR61e TANK Hi-Lo MMMMCCCCYYYYKKKK	A tinta no sub-tanque não está homogênea.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Espere até que a tinta fique homogênea.</li> </ul>
ERROR61f Cartridge Valve Close	Foi tentado ligar a bomba de suprimento, estando fechada a válvula do cartucho.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insira um cartucho utilizável.</li> </ul>
ERROR705 WATER LACK	O volume de água é insuficiente.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Certifique-se de verificar o volume da água. (P.4-23)</li> </ul>



<p>ERROR705 WATER TANK TEMP LOW</p>	<p>Temperatura anormal do tanque de água.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Desligue a energia do dispositivo e volte a ligá-la depois de algum tempo.</li> <li>• Se a mesma mensagem de erro aparecer novamente no LCD, chame a assistência técnica do seu distribuidor local.</li> </ul>
<p>ERROR705 WATER TANK ROUTE</p>	<p>Parada da bomba de água.</p>	

<b>Mensagem de erro</b>	<b>Causa</b>	<b>Medida corretiva</b>
ERROR705 WATER HEAD TEMP	A temperatura do cabeçote está em condição anormal.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Desligue a energia do dispositivo e volte a ligá-la depois de algum tempo.</li> </ul>
ERROR706 UV NOT READY	Foi tentada radiação, enquanto o LED UV estava em preparação.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Se a mesma mensagem de erro aparecer novamente no LCD, chame a assistência técnica do seu distribuidor local.</li> </ul>
ERROR901 OPERATION	Ocorreu um erro na interface entre a placa I/F e a placa de controle.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Execute a operação adequada.</li> </ul>
ERROR901 NO HEAD SELECT	Não foi selecionado o cabeçote.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selecione o cabeçote para limpeza ou abastecimento.</li> </ul>
ERROR901 Ink Type :MCYKKYCM	O tipo do cartucho de tinta instalado é diferente do anterior.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verifique o tipo do cartucho de tinta instalado.</li> </ul>
ERROR901 REMAIN INK :MCYKKYCM	Há pouca tinta remanescente no cartucho de tinta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Troque o cartucho de tinta por um novo. (P.4-4)</li> </ul>
ERROR902 DATA REMAIN	Foi tentado mudar as configurações das funções, enquanto havia dados recebidos que ainda não tinham sido impressos.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Imprima todos os dados recebidos, ou execute a função 'data clear' (excluir os dados). Depois, mude as configurações. (P.2-10, P.3-7)</li> </ul>
ERROR906 NOT FILLUP	Não está abastecida tinta.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Execute o abastecimento de tinta. (P.2-4)</li> </ul>
ERROR90b OTHER INKSET SELECT	O conjunto de tinta não foi mudado.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Selecione outro conjunto de tinta que não o corrente.</li> </ul>
ERROR90c InkColor :MCYKKYCM	O cartucho correspondente ao conjunto de tinta não está inserido na posição adequada.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Insira-o na posição adequada.</li> </ul>

## CAPÍTULO 6

### Apêndice



Apresenta a descrição das tabelas de especificações e funções desta unidade.

<b>Especificações .....</b>	<b>6-2</b>
Especificações da unidade básica.....	6-2
Especificações da tinta .....	6-3
<b>Fluxograma Funcional .....</b>	<b>6-5</b>

# Especificações

## Especificações da unidade básica

Item		JFX-1631
Cabeçote de desenho	Método	Cabeçote piezelétrico 'on demand'
	Especificação	8 cabeçotes
Resolução		300x300 dpi, 600x600 dpi, 1200x1200 dpi
Modo de desenho	600x600 dpi	4 passagens (padrão)/8 passagens uni/bi (H.S.)
	1200x1200 dpi	4 passagens uni/bi-direcional (padrão)/ 8 passagens/16 passagens uni/bi(H.S.)
Tinta utilizável		Tinta de cura UV genuína Total de 4 cores: Bk, C, M, Y
Suprimento de tinta		Alimenta tinta, através de um tubo, do cartucho de tinta. Função de indicação de tinta remanescente. Função de detecção de término da tinta.
Capacidade de tinta		440cc (1 para cada cor)
Material de trabalho utilizável	Tamanho	1694 x 3194 mm
	Espessura	Inferior a 50 mm
Máximo alcance de desenho		1602 mm de largura X 3100 mm de comprimento
Precisão de distância	Precisão absoluta	+/- 0,1 mm
	Reprodutibilidade	+/- 0,2 mm
Perpendicularidade		+/- 0,5 mm/500 mm
Ajuste do vão do cabeçote		Disponibilizado ajuste automático dos cabeçotes
Absorção do material de trabalho		Aspiração a vácuo/ventilador * <sup>1</sup>
Unidade UV		Dispositivo LED UV (equipado na carruagem) Suprimento de energia UV embutido na unidade principal
Bandeja de tinta refugada		Tipo bandeja (800cc/ com sensor de tanque cheio)
Interface		Compatível com USB2.0
Comando		MRL-II B Base ESC/P Nível 2, comando original MIMAKI
Ruído	De prontidão	Menos que 55 dB (FAST-A, 1 m em todas as direções)
	Em operação contínua	Menos que 65 dB
	Em operação descontínua	Menos que 75 dB
Padrão de segurança		UL, FCC-Classe A, Marcação CE, Relatório CB
Segurança da tinta		MSDS
Especificação da energia		Monofásica AC 200 a 240 V, 8 A
Consumo de energia		Menos que 2,0 kVA
Ambiente	Temperatura existente	15 a 30°C
	Umidade	35 a 65% de umidade relativa (Sem condensação)
	Temperatura garantida	18 a 25°C
	Gradiente de temperatura	+/- 10°C ou menos
	Poeira	Equivalente ao nível normal de escritório
Peso		Aprox. 1150 kg
Dimensões externas		4300 mm de largura x 4200 mm de profundidade x 1600 mm de altura

\*<sup>1</sup> O ventilador é um opcional.

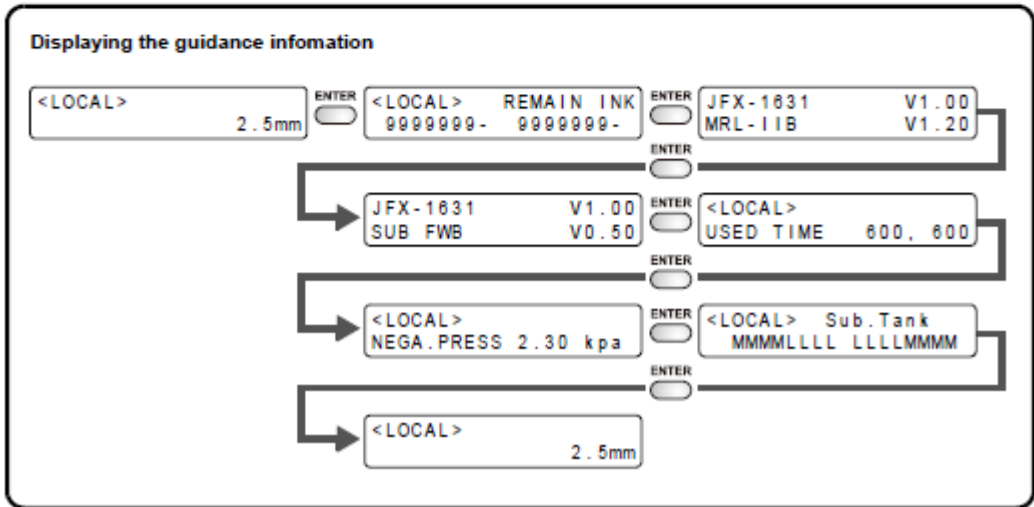
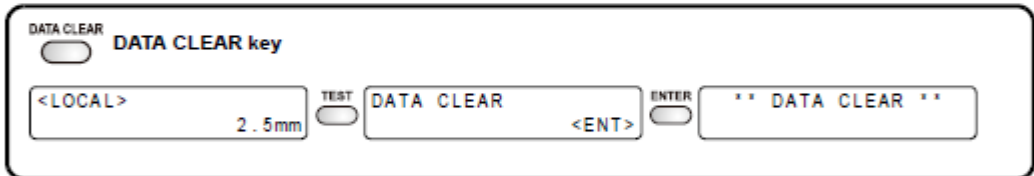
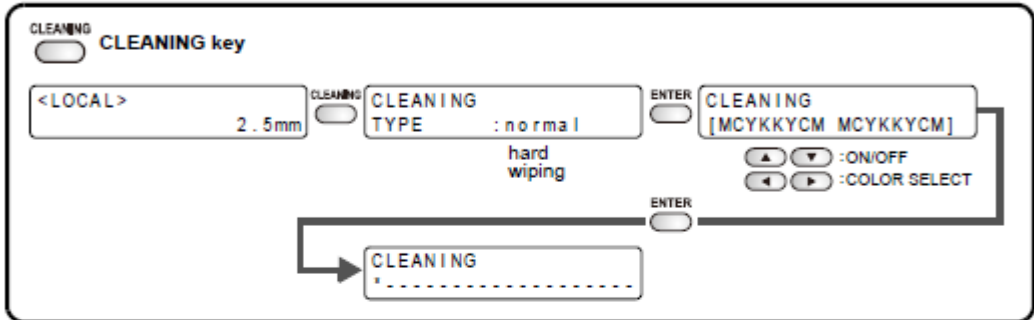
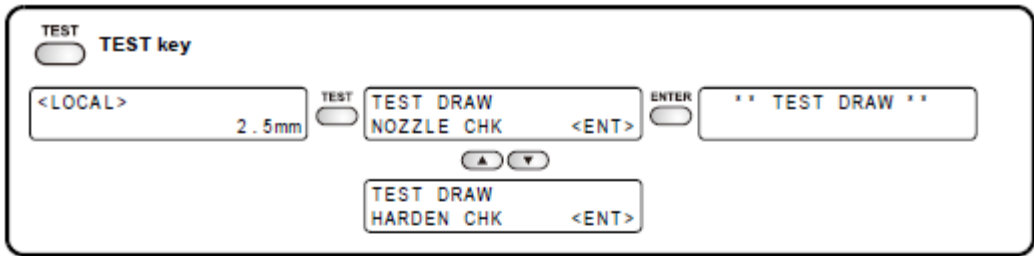
## Especificações da tinta

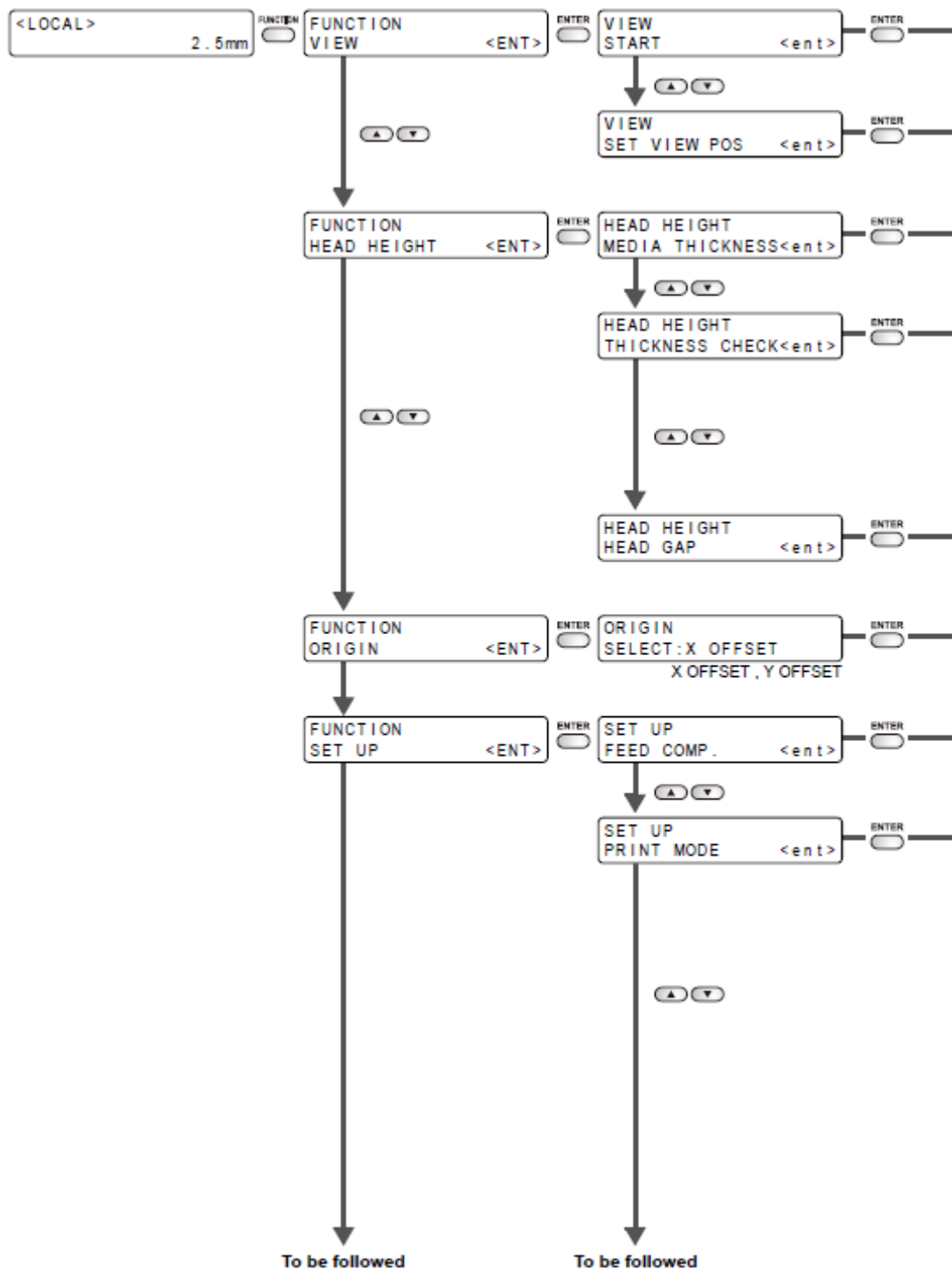
Para detalhes, consulte o distribuidor ou nossa filial.

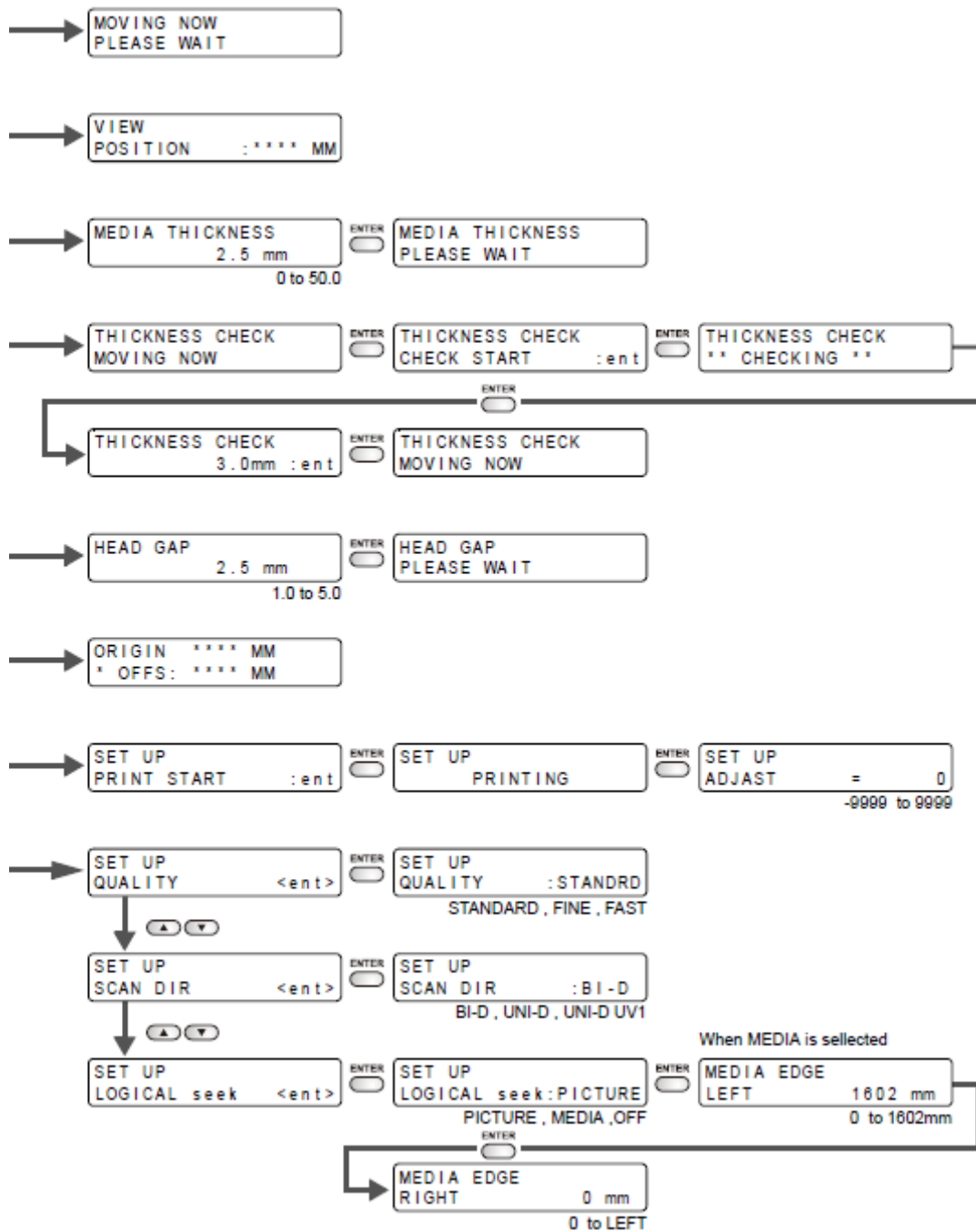
Item		N° de Peça/Especificação
Característica		Exclusivo cartucho de tinta UV
Tipo de tinta		Preto, magenta, ciano, amarelo
Capacidade do cartucho de tinta		440 cc
Vida útil		Um ano a partir da data de fabricação
Temperatura de armazenamento	Durante o armazenamento	15°C a 35°C
	Durante o transporte	0°C a 60°C por 2 semanas



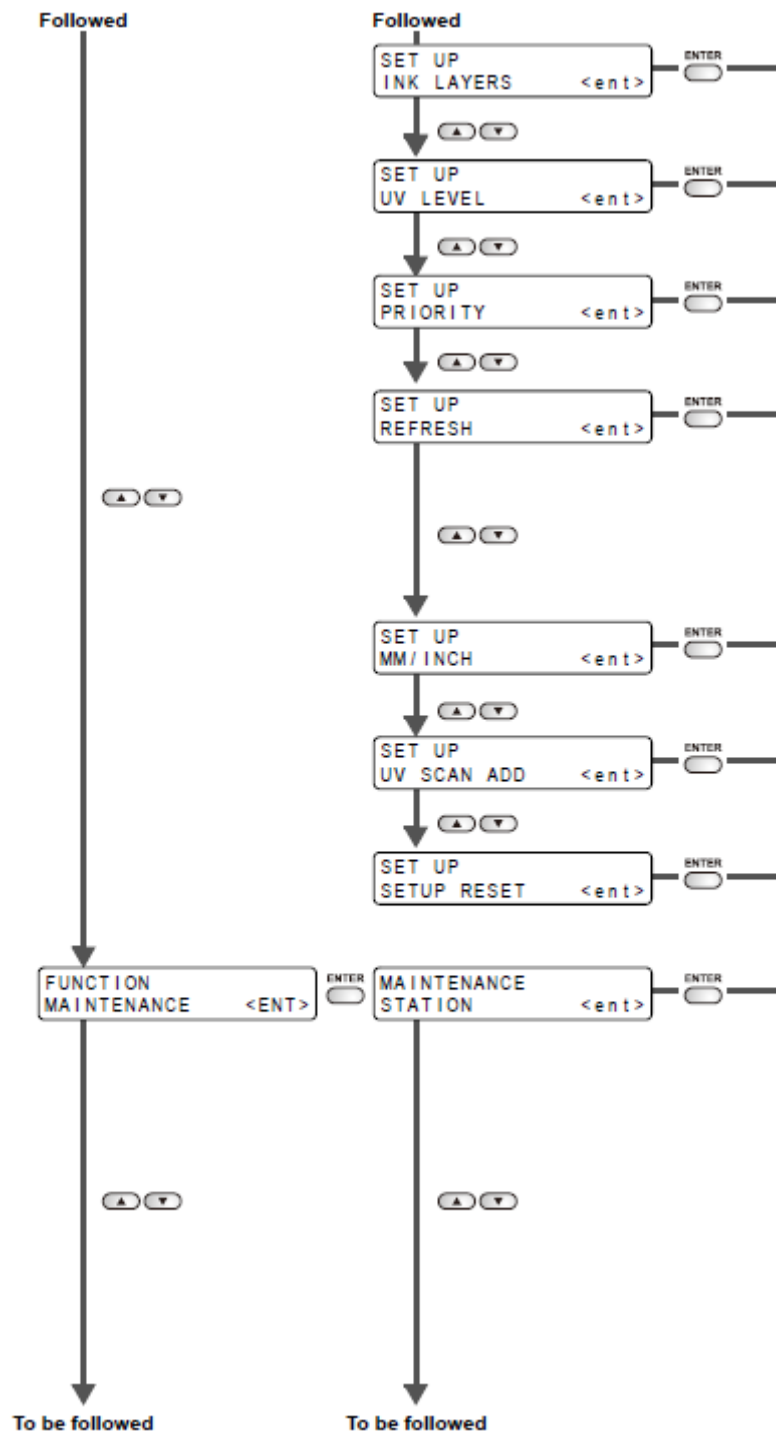
- A tinta congela se for deixada num ambiente abaixo de -4°C por longo tempo. Se a tinta tiver congelado, deixe-a descongelar à temperatura ambiente (25°C) durante mais de 3 horas antes de utilizá-la.
- Não desmonte, nem reabasteça de tinta o cartucho de tinta. Isto poderá causar problemas.

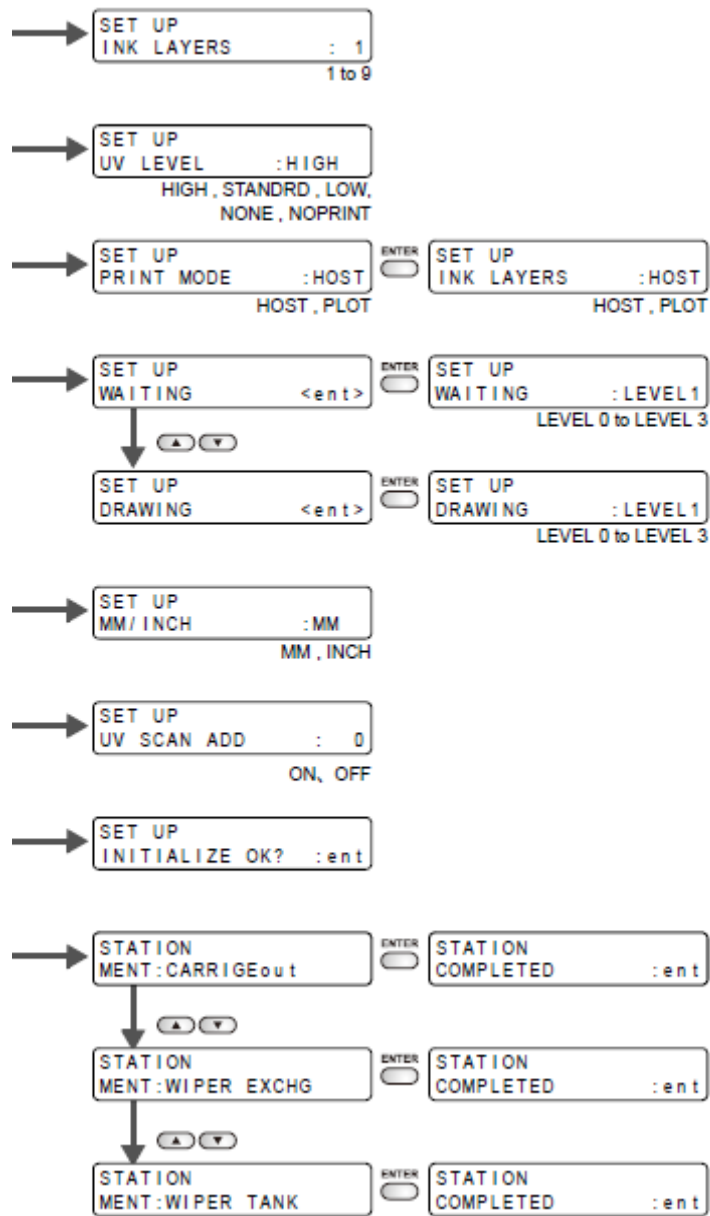










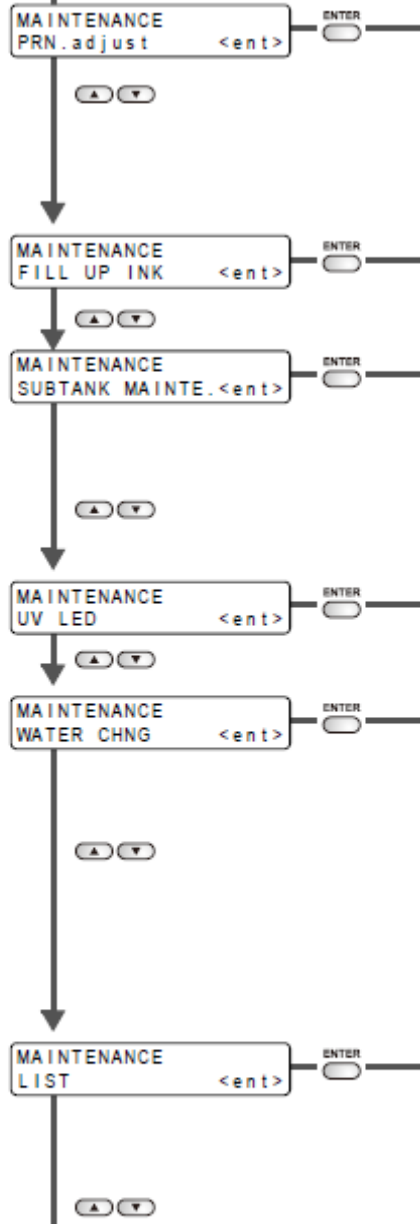


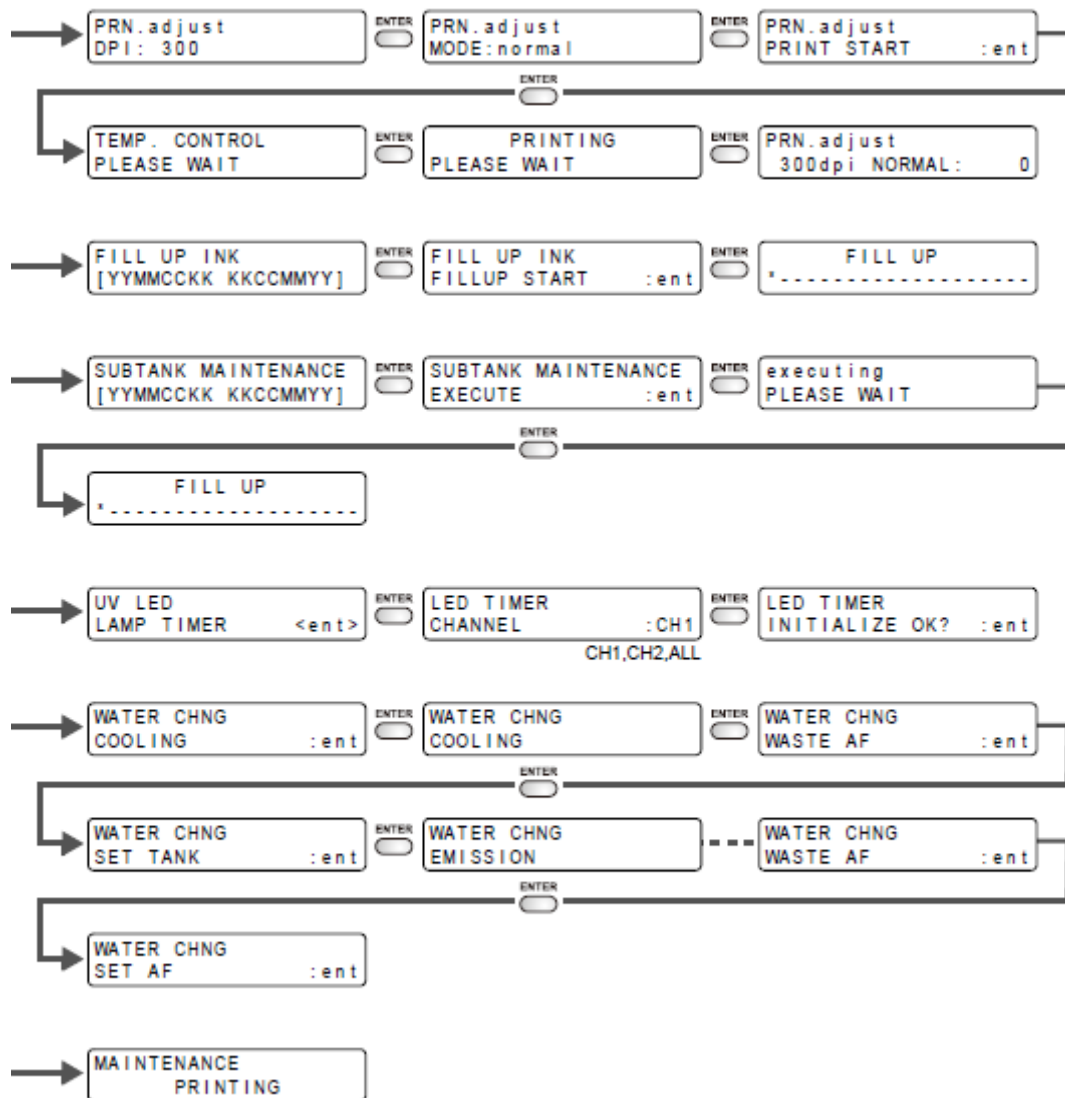
Followed

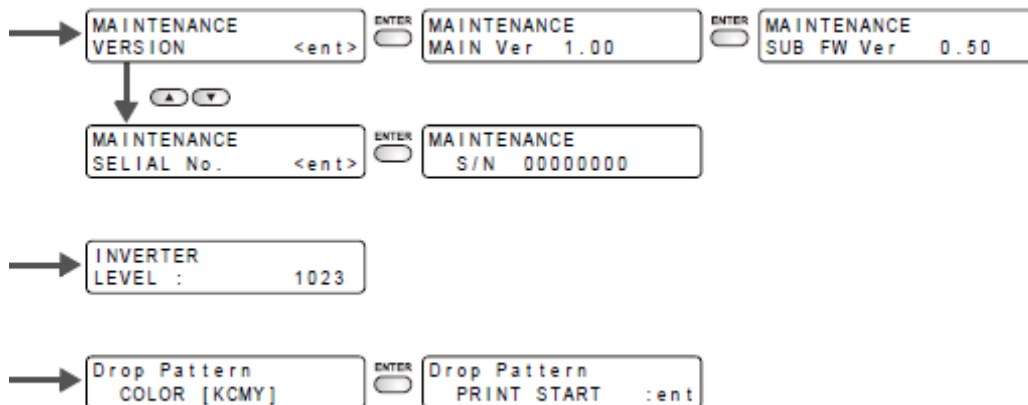
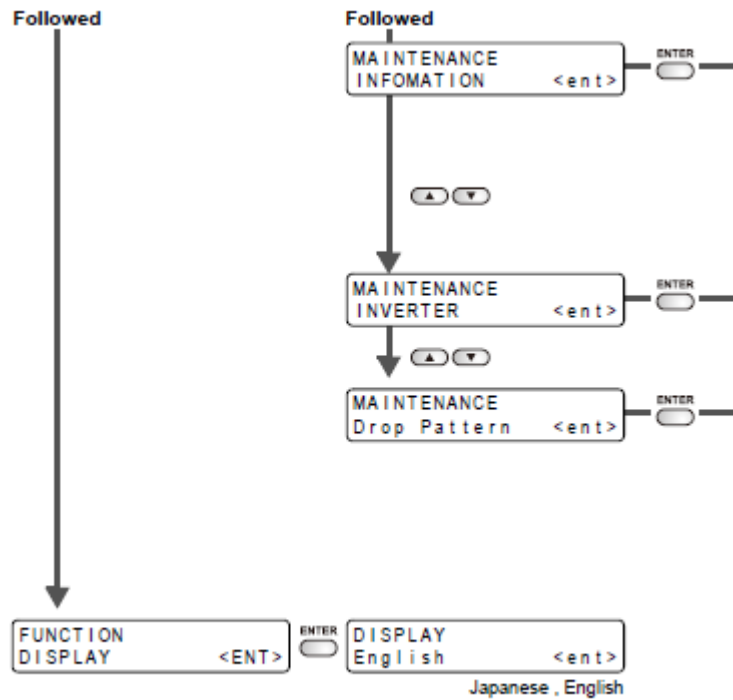
To be followed

Followed

To be followed







Legenda:

TEST key = Tecla TEST (teste)

CLEANING key = Tecla CLEANING (limpeza)

DATA CLEAR key = Tecla DATA CLEAR (apagar dados)

Displaying the guidance information = Apresentação de informações orientativas

To be followed = Continua

Followed = Continuação

Japanese, English = Japonês, Inglês

D202017-11-12052009

**MIMAKI**

© MIMAKI ENGINEERING CO., LTD. 2009

NH  
FW : 1.00